Splitová klimatizace
VNITŘNÍ jednotka

Single IVAR.XREVO–09-12-18-24
Dual IVAR.XREVO-18D
Trial IVAR.XREVO-24T

nástěnná





www.ivarcs.cz

www.ivarcs.cz

Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt. Pečlivě čtěte tento manuál, který obsahuje specifikace a veškeré informace pro správný provoz.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny svých výrobků a informací obsažených v této publikaci z technických či obchodních důvodů bez předchozího upozornění.

Upozornění!
Uchovávejte tento návod na suchém a bezpečném místě, aby nemohlo dojít k jeho poškození.

OBSAH:

OBSAH: 3
1. PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU 5
1.1 Úvod do klimatizování 5
1.2 Chladicí okruh 5
1.3 Složení jednotky 5
1.4 Vnitřní jednotka 6
1.5 Displej vnitřní jednotky 6
1.6 Příslušenství dodávané společně s jednotkou 6
1.7 Venkovní jednotka 7
2. UPOZORNĚNÍ 7
2.1 Bezpečnostní upozornění 7
3. DŮLEŽITÉ INFORMACE 10
3.1 Prohlášení o shodě 10
3.2 Stupeň krytí (kód IP) 10
3.3 Důležité informace o použitém chladivu R32 10
3.4 Výňatek z bezpečnostního listu chladiva R32 11
4. MANIPULACE A PŘEPRAVA 13
5. UMÍSTĚNÍ JEDNOTEK 13
5.1 Umístění vnitřní jednotky 14
5.2 Umístění venkovní jednotky 14
5.3 Minimální provozní vzdálenosti vnitřní jednotky 15
5.4 Rozměry vnitřní jednotky 15
6. INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY 16
6.1 Instalace upevňovací šablony a umístění otvorů do stěny 16
6.2 Umístění vnitřní jednotky na montážní šablonu 17
6.2.1 Upevnění vnitřní jednotky 17
6.3 Připojení chladicího potrubí 17
6.4 Potrubí k odvodu kondenzátu 18
6.5 Zdroj elektrické energie 18
6.5.1 Předběžná kontrola 19
6.5.2 Napájení jednotky 19
6.5.3 Připojovací a napájecí kabely 19
6.6 Připojení vnitřní jednotky ke svorkovnici 19
6.7 Umístění potrubí a kabelů 21
6.8 Propojení vnitřní a venkovní jednotky u modelu SINGLE 21
7. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ 23
7.1 Infračervené dálkové ovládání 23
7.1.1 Symboly na displeji 24
7.1.2 Jak vložit baterie do dálkového ovládání 25
8. POUŽITÍ JEDNOTKY 27
8.1 Režim větrání FAN 27
8.2 Režim chlazení COOL 27
8.3 Režim vytápění HEAT 28
8.4 Režim odvlhčování DRY 28

www.tzb-cs.cz

8.5 Automatický provoz SMART (AUTO) 29
8.6 Nastavení směru proudění vzduchu 29
8.7 Nastavení aktuálního času 30
8.8 Programování časového spínače TIMER 30
8.9 Noční program SLEEP 31
8.10 Funkce SUPER 33
8.11 Tichý režim QUIET 33
8.12 Funkce ECONOMY 33
8.13 Funkce I FEEL 34
8.14 Funkce DIMMER 34
8.15 Funkce zámku ovládání 34
8.16 Funkce automatického restartu 34
8.17 Nouzový provoz 35
8.18 Funkce udržování teploty 8 °C 35
8.19 Funkce CLEAN 35
8.20 Rady uživatelům 35
Výkon v režimu Vytápění 35
9. ÚDRŽBA JEDNOTKY 36
9.1 Čištění dálkového ovládání 37
9.2 Čištění vnitřní jednotky 37
9.3 Čištění venkovní jednotky 37
9.4 Čištění filtrů vnitřní jednotky 38
9.5 Kontrola odvodu kondenzátu 38
9.6 Před dlouhodobou nečinností jednotky 38
9.7 Spuštění jednotky po dlouhodobé nečinnosti 38
9.8 Zvláštní údržba 39
9.8.1 Vnitřní čištění jednotek 39
9.8.2 Celková kontrola celého systému 39
10. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PORUCHY 39
Alarmy zobrazené na displeji vnitřní jednotky 40
11. LIKVIDACE 41
11.1 Bezpečnostní informace pro ochranu životního prostředí 41
11.2 Pravidla pro likvidaci staré jednotky 41
11.3 Pravidla pro likvidaci obalů nové jednotky 41
11.4 Likvidace baterií z dálkového ovládání 41
12. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ 42
12.1 Vnitřní jednotky 09 kBtu, 12kBtu, 18 kBtu a 24 kBtu 42
12.2 Instalace WIFI ovladače 43
12.3 Vstup kontaktu CP / okna 44
13. ZÁRUČNÍ LIST 46
Záruční podmínky 46

www.tvarcs.cz

1. PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU

1.1 Úvod do klimatizování

Funkcí jednotky je vytvořit perfektní teplotní a vlhkostní podmínky v místnostech, ve kterých je instalována, optimální podmínky se dají shrnout do jednoho slova „komfort“.
Funkční princip je využívat změny stavu chladicího plynu (kapalina/pára), který je součástí vnitřního chladicího okruhu, k odebírání tepla z jednoho prostoru a přesunu do jiného.

1.2 Chladicí okruh

Chladicí okruh může být zjednodušen následovně (Fig. 1)

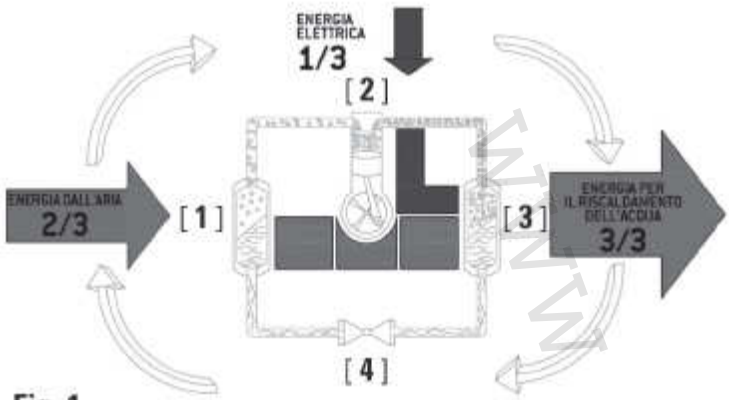


Fig. 1

1) Vypařování
Vzduch místnosti je tlačen z ventilátoru přes tepelný výměník zvaný výparník (vnitřní jednotka v režimu Chlazení). Chladicí plyn, při nízkém tlaku a teplotě, se odpařuje absorbováním tepla ze vzduchu, který je následně chlazen (a odvlhčován).

2) Komprese
Chladivo v plynném stavu prochází přes kompresor. Kompresor způsobí zvýšený tlak chladiva, které se tak stane velmi horké.

3) Kondenzace
Vzduch z místnosti je tlačen z ventilátoru přes druhý tepelný výměník nazvaný kondenzátor (vnitřní jednotka v režimu Vytápění). Chladicí plyn, při vysokém tlaku a teplotě, kondenzuje a předává teplo do vzduchu, který je následně ohříván.

4) Expanze
Chladivo v kapalné formě prochází přes škrticí ventil zvaný expanzní ventil. Expanzní ventil způsobí snížení tlaku chladiva, které se stane velmi chladným.

Poté se to znovu vrátí ke kroku 1 a cyklus se opakuje.
Jednotka umožňuje využívat energii venkovního vzduchu k vytápění vnitřního prostoru a naopak.

To umožňuje využít přibližně:
2/3 obnovitelné a volné energie ze vzduchu.
1/3 elektrické energie, aby mohla jednotka pracovat.

Pokud je instalován fotovoltaický systém, budete moci klimatizovat dům při nákladech a dopadu na životní prostředí rovnými nule.

1.3 Složení jednotky

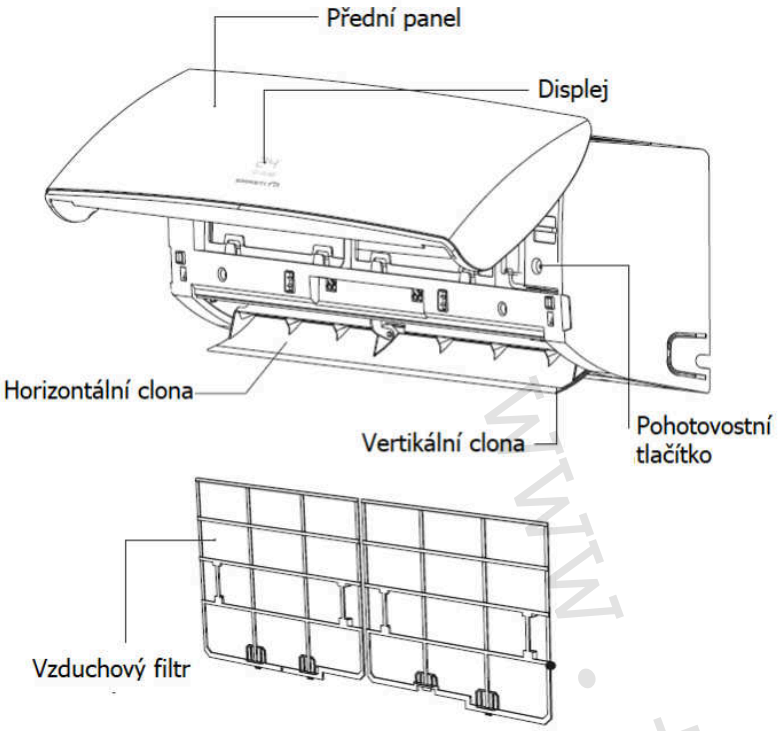
Jedná se o splitové jednotky s tepelnou výměnou vzduch-vzduch.
Skládají se ze dvou oddělených jednotek:

- „Vnitřní jednotka“, která má být umístěna uvnitř domu.
- „Venkovní jednotka“, která má být umístěna ve venkovním prostředí.

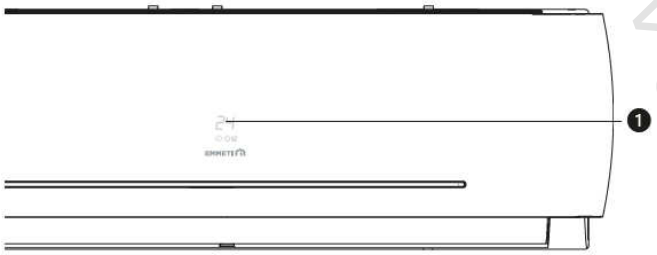
Všechny funkce jednotky jsou ovládány „infračerveným dálkovým ovládáním“.

www.hvacr.cz

1.4 Vnitřní jednotka



1.5 Displej vnitřní jednotky



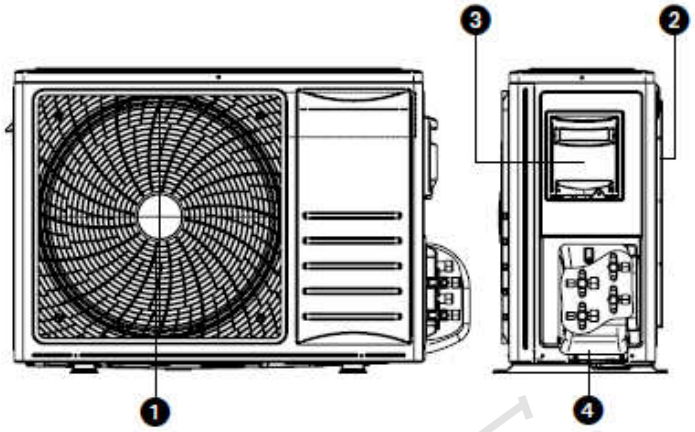
❶ Zobrazení teploty:
- V režimech automatickém **AUTO,** chlazení **COOL** a vytápění **HEAT** bude zobrazena nastavená teplota;
- V režimech větrání **FAN** a odvlhčování **DRY** bude zobrazena naměřená pokojová teplota.

1.6 Příslušenství dodávané společně s jednotkou

Popis	**Množství**	
Dálkové ovládání	1	
Držák dálkového ovládání	1	
Baterie typu AAA LR03	2	
Montážní šablona	1	
Šrouby a hmoždinky	5	
Šroubení	4	
Izolační potrubí	1	
Vypouštěcí sifon	1	
Montážní držák	1	
Návod k instalaci a použití vnitřní jednotky	1	

www.tivarca.cz

1.7 Venkovní jednotka



1. Mřížka výstupu vzduchu
2. Mřížka vstupu vzduchu
3. Elektrická svorkovnice
4. Připojení chladicího potrubí

2. UPOZORNĚNÍ

2.1 Bezpečnostní upozornění

Před spuštěním jednotky čtěte pečlivě informace uvedené v Uživatelské příručce. Uživatelská příručka obsahuje velmi důležité informace týkající se montáže, provozu a údržby jednotky. Výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti za škody způsobené nedodržením následujících instrukcí.

Po přečtení tohoto manuálu se ujistěte, že jej četly osoby, které budou používat tuto jednotku. Uživatel musí ponechat tento návod po ruce a musí jej předat osobám, které budou provádět případné opravy, nebo které jinak manipulují s jednotkou. Navíc, pokud dojde ke změně vlastníka, předejte tento návod novému uživateli.
Vždy pečlivě dodržujte následující důležitá bezpečnostní upozornění. Instalaci a případnou údržbu musí provádět výhradně odborně způsobilá osoba s patřičnou kvalifikací.

VÝZNAM SYMBOLŮ


Než budete pokračovat, přečtěte si instrukce v návodu k instalaci a použití.


Před započetím prací na údržbě či opravě si nejprve přečtěte návod k údržbě.


Před instalací si nejprve přečtěte návod k instalaci a použití.


Znamená, že této činnosti musí být zamezeno.

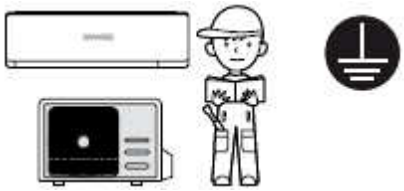
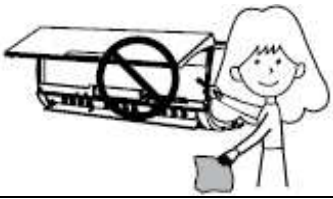

Upozorňuje na důležité instrukce, které musejí být dodrženy.


Označuje část, která musí být uzemněna.

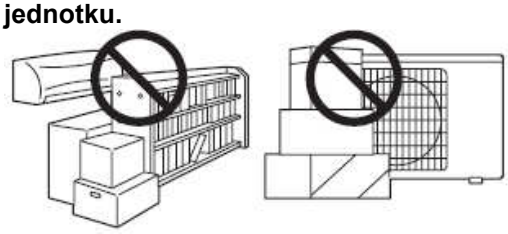
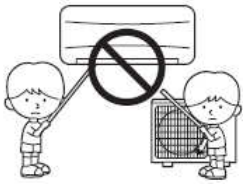
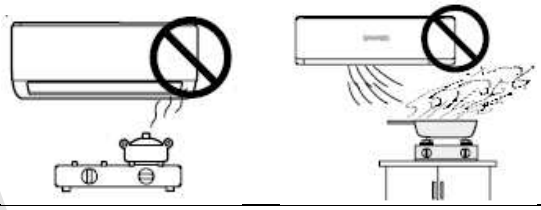
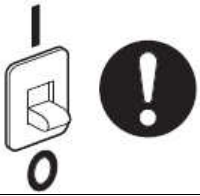
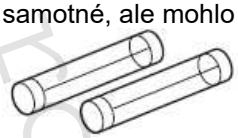

POZOR! VYSOCE HOŘLAVÝ PLYN – R32.

Toto zařízení nemají používat osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností, osoby, které mají nedostatek zkušeností nebo znalostí, jak s výrobkem zacházet, bez dohledu zkušené osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost, má na tyto osoby dohlížet či má instrukce, jak s výrobkem zacházet. Děti musejí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností, či osoby bez dostatku zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem a jsou obeznámeny s možnostmi a způsoby použití jednotky a riziky s tím spojenými. Děti si nesmí se zařízením hrát.
Čištění či údržbu jednotky nesmějí provádět děti bez dozoru.

www.klimakce.cz

Neinstalujte jednotku v místnostech, kde by mohlo v blízkosti jednotky docházet k úniku plynu či jiných hořlavých látek. 	**Údržbu jednotky smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.** 
Nemačkejte tlačítko nouzového provozu mokrýma rukama. 	**Neumisťujte na jednotku vázu s květinami či jiné nádoby s vodou.** 
Ověřte si pevnost připojení jednotky ke stěně. Neumisťujte na jednotku žádné předměty, ani na ni nestoupejte. 	**Proudění vzduchu nesmí směřovat přímo na osoby, rostliny či zvířata.** 
Nevystavujte lidské tělo chladnému vzduchu příliš dlouho, a nenastavujte pokojovou teplotu na příliš nízkou hodnotu. Jinak by mohlo dojít k nepříjemnému pocitu osob přítomných v místnosti či k poškození jejich zdraví. 	**Neodmontovávejte výstupní mřížku venkovní jednotky. Odkrytí ventilátoru je velmi nebezpečné a může ohrozit osoby.** 
Před započetím údržby je nejprve nutné odpojit jednotku od napájení. 	**Používejte jednotku pouze ke klimatizování místností. Nepoužívejte ji k jiným účelům, například: sušení prádla, konzervování potravin, pěstování zvířat či rostlin.** 

www.klimatizace.cz

Volnému přístupu vzduchu do vstupních a výstupních mřížek nesmí nic bránit. **To by mohlo snížit výkon jednotky či poškodit jednotku.** 	**Zařízení nesmějí ovládat děti. V žádném případě nic nestrkejte do mřížek vstupu a výstupu vzduchu. Vysoká rychlost rotoru je velmi nebezpečná a může způsobit zranění.** 
Poblíž jednotky nepoužívejte tepelná zařízení. 	**Zvolte co možná nejpřijatelnější pokojovou teplotu. Buďte opatrní zejména v místnostech, kde se nacházejí děti, nemocní či starší osoby.** 
Jednotka nesmí přijít do styku s vodou. 	**Neinstalujte jednotku poblíž zdrojů nadměrné páry (vlhkosti, olejů, atd). Výstup jednotky nesmí směřovat na výpary z pánve či trouby.** 
Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, odpojte ji od zdroje elektrické energie. 	**Používejte pouze pojistky se správnou hodnotou ampérů.** (Nikdy neprovádějte výměnu pouze kusu vodiče. Nejen, že by mohlo dojít k poškození jednotky samotné, ale mohlo by dojít i k požáru). 
Pokud zjistíte poruchu, doporučuje se před odpojením el. energie, vypnout jednotku dálkovým ovládáním. 	**Pokud se objeví nežádoucí jevy (např. zápach kouře), okamžitě jednotku odpojte od el. energie a kontaktujte servisní středisko. Používání jednotky by v takovém případě mohlo mít za následek poškození jednotky či způsobit požár.** 

www.tvojeklima.cz

3. DŮLEŽITÉ INFORMACE

3.1 Prohlášení o shodě

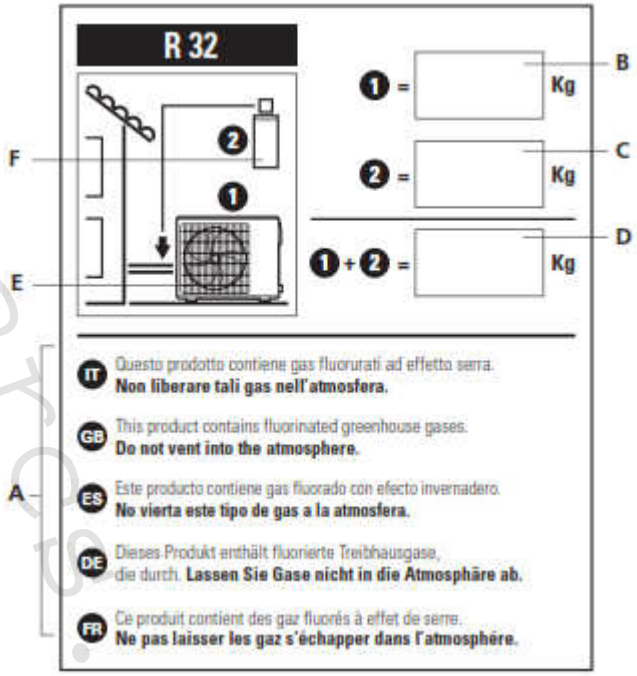
Jednotky jsou v souladu s následujícími Evropskými směrnicemi:
2014/30/ES týkající se Elektromagnetické kompatibility
2014/35/ES týkající se Nízkého napětí.
2012/19/EU RAEE o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.
RoHS 2011/65/EU Evropského Parlamentu a Rady týkající se Omezení používání určitých škodlivých látek.
2009/125/ES a Nařízení č. 206/2012 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign klimatizací a ventilátorů spojených se spotřebou energie.
2010/30/EU a Nařízení č. 626/2011 o uvádění spotřeby energie a jiných zdrojů na energetických štítcích klimatizací.

3.2 Stupeň krytí (kód IP)

Vnitřní jednotka IPX0
X = Bez ochrany před vniknutím cizích pevných těles.
0 = Není chráněna proti vodě
Venkovní jednotka IP24
2 = Chráněna před vniknutím pevných cizích těles o průměru 12,5mm a větších a před dotykem prstem.
4 = Chráněna proti vniknutí vody: Stříkající.

3.3 Důležité informace o použitém chladivu R32

Tento výrobek obsahuje fluorový skleníkový plyn krytý Kyotským protokolem.
Nesmí být vypuštěn do atmosféry.
Typ chladiva: **R32**
GWP* hodnota **675**
* Potenciál globálního oteplování



Vyplňte permanentní inkoustem:
1 = náplň chladiva ve výrobku z výroby
2 = množství přidaného chladiva pro potrubí
1 + 2 = celková náplň chladiva

Vyplněná tabulka musí být umístěna na viditelném místě z vnější strany jednotky.
A obsahuje fluorové plyny, které přispívají ke skleníkovému efektu
B náplň chladiva z výroby: viz štítek s názvem jednotky.
C množství přidaného chladiva pro potrubí
D celková náplň chladiva
E venkovní jednotka
F plnicí láhev s chladivem a sběrač

www.tivarob.cz

3.4 Výňatek z bezpečnostního listu chladiva R32

Chladicí plyn	**Typ R32**
GWP	675
Označení	Difluormetan 3.0
Údaje o nebezpečnosti látky	H220: Vysoce hořlavý plyn. H280: Obsahuje plyn pod tlakem; může při zahřátí explodovat.
POKYNY PRO PRVNÍ POMOC	
Při nadýchání:	Při vysoké koncentraci může způsobit dušení. Symptomy mohou zahrnovat ztrátu pohyblivosti či vědomí. Postižení si nemusí uvědomovat, že dochází k dušení. Nasadit dýchací přístroj, přenést postiženého na dobře větrané místo a udržovat v teple. Přivolat lékařskou pomoc. Pokud postižený nedýchá, provádět umělé dýchání.
Při zasažení očí:	Okamžitě vypláchnout oči vodou. Pokud je to možné, vyjmout případně kontaktní čočky. Pokračovat ve vyplachování. Vyplachovat dostatečným množstvím vody po dobu nejméně 15 minut. Zajistit okamžitě lékařskou prohlídku. Pokud není lékařská pomoc okamžitě k dispozici, vyplachovat ještě dalších 15 minut.
Při kontaktu s kůží:	Kontakt s odpařenou kapalinou může způsobit omrzliny kůže.
PROTIPOŽÁRNÍ OPATŘENÍ	
Obecná rizika požáru:	Ohřátí může způsobit explozi nádrží.
Vhodná hasiva:	Vodní mlha nebo sprcha. Suchý prášek. Pěna.
Nevhodná hasiva:	Oxid uhličitý.
Zvláštní nebezpečí:	Nejsou k dispozici žádné údaje.
Nebezpečné produkty hoření:	V případě vzniku požáru mohou při tepelném rozkladu vzniknout následující produkty hoření: Kyselina fluorovodíková, oxid uhelnatý, Fluorid uhličitý
OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH	
Zvláštní hasební postupy:	V případě požáru: Pokud to není nebezpečné, zamezte dalšímu úniku plynu. Plameny nesmí směřovat do ohniska úniku plynu, protože hrozí riziko nekontrolovatelného výbuchu. Neustále ochlazujte nádoby z bezpečné vzdálenosti vodou. Používejte vhodné hasicí přístroje. Izolujte zdroj požáru nebo jej nechte dohořet.
OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU	
Opatření pro ochranu osob, ochranné pomůcky a postupy v případě pohotovosti:	Odveďte osoby do bezpečí. Zajistěte dostatečné větrání. Zvažte riziko možné exploze. Pokud to není nebezpečné, eliminujte jakýkoliv možný zdroj vzplanutí. Sledujte koncentraci uniklé látky. Nebezpečí hromadění v níže položených prostorách – montážní jámy, kanalizace, studny, sklepy atd. Při vstupu do zamořené zóny používejte dýchací přístroj, pokud není zaručeno, že je vzduch v této zóně dýchatelný. EN 137 Dýchací ochranné pomůcky – Dýchací přístroj s otevřeným okruhem na stlačený vzduch s vnitřní maskou.
ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ:	
	S plynem pod tlakem mohou manipulovat pouze odborně způsobilé osoby. Používejte pouze specifická zařízení, vhodná pro tento typ produktu, při dodržení provozního tlaku a teploty.
OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB	
Kontrolní parametry:	Limitní hodnoty pro profesionální expozici. Pro žádný z komponentů není stanoven limit expozice.

Hodnoty DNEL	Kritický komponent	Typ	Hodnota	Observace
	difluormetan	Pracovník - vdechnutí	7035	Toxicita v opakovaných dávkách
		Systematicky, dlouhodobě	mg/m^3	
Hodnoty PNEC	Kritický komponent	Typ	Hodnota	Observace
	difluormetan	Ve vodním prostředí (sladká voda)	0,142 mg/l	-
		Ve vodním prostředí (přerušovaná expozice)	1,42 mg/l	-
		Usazování (sladká voda)	0,534 mg/kg	-

www.vitoq.cz

FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Informace o fyzikálních a chemických vlastnostech produktu

Skupenství	Plyn
Skupenství	Zkapalněný plyn
Barva	bezbarvý
Zápach	po etheru
Bod varu	-51,6 °C (101,325 kPa)
Relativní hustota	1,1 (Referenční látka: voda)
Rozpustnost ve vodě	280 g/l

STABILITA A REAKTIVITA

Chemická stabilita	Za normálních podmínek stabilní.
Nekompatibilní látky	Vzduch a oxidanty. Více o kompatibilitě s těmito látkami viz poslední verze normy ISO-1114.
Nebezpečné rozkladné produkty	Z normálních podmínek skladování a používání, by se neměly tvořit nebezpečné rozkladné produkty.

TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

Akutní toxicita při požití produktu:	Na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria.
Akutní toxicita při kontaktu s kůží:	Na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria.
Akutní toxicita při vdechnutí	Difluormetan – LC 0 (potkan, 4 h): > 520000 ppm Observace: plyn

EKOLOGICKÉ INFORMACE

Rozložitelnost:	Očekává se, že je tento produkt biorozložitelný a nepředpokládá se, že přetrvává dlouhou dobu ve vodním prostředí.
Mobilita:	Kvůli vysoké těkavosti je nepravděpodobné, že tento produkt způsobí znečištění půdy nebo vody.

POKYNY PRO LIKVIDACI

Způsoby zneškodňování zplodin	Nevypouštějte v místech, kde může docházet k nebezpečnému hromadění. Specifická doporučení vám dá dodavatel. Nezneškodňovat v oblastech s rizikem tvoření explozivního prostředí se vzduchem. Plyn by měl být likvidován ve vhodné spalovně za použití hořáku se zařízením proti vracení plamene.
Způsoby likvidace	Referenční zákon EIGA (dok. 30 „Likvidace plynů“ – ke stažení na http://www.eiga.org , kde naleznete podrobnější informace a pokyny k likvidaci tohoto produktu. Pro správnou likvidaci obalu kontaktujte dodavatele produktu. Vždy je nutné dodržet platné místní a národní zákony a předpisy.

R32 je hořlavý chladicí plyn s nízkou rychlostí hoření.

Např. model venkovní jednotky X-REVO-3619QE obsahuje takové množství chladiva, které v případě úniku zaručí, že v místnosti nedojde k nebezpečné koncentraci plynu. Musejí být dodrženy následující limity:

- pro vnitřní jednotku instalovanou u stropu musí být plocha místnosti min. 6 m^2.
- pro vnitřní jednotku instalovanou u podlahy musí být plocha místnosti min. 42 m^2.

Také se ujistěte, že níže uvedená hodnota je menší nebo rovna limitu toxicity, aby se zajistilo, že v případě úniku se koncentrace plynu v místnosti nestane nebezpečnou (pro R32 je mezní koncentrace 0,3 kg / m^3): 0,3 kg / m^3.

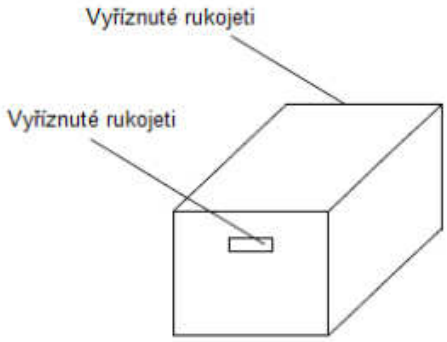
$$\frac{\text{Celkové množství chladiva obsaženého ve venkovní jednotce (kg)}}{\text{objem místnosti, kde je instalována vnitřní jednotka } (m^3)} \leq \mathbf{0,3\ kg/m^3}$$

www.hvac.cz

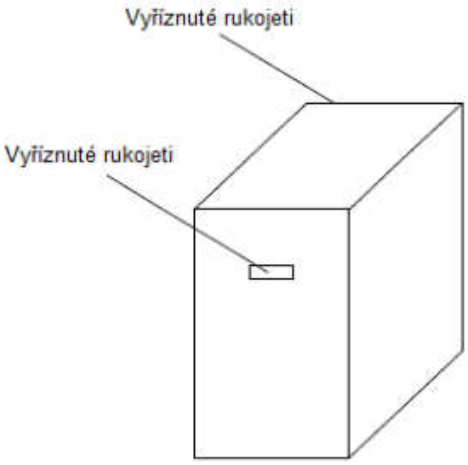
4. MANIPULACE A PŘEPRAVA

Pro manipulaci s jednotkami prosím používejte připravené rukojeti umístěné na kratších stranách balení a dodržujte platné zákony týkající se bezpečnosti práce na místě instalace.
Venkovní jednotka a vnitřní jednotky větších velikostí musejí být přenášeny dvěma osobami.

Balení vnitřní jednotky



Balení venkovní jednotky



Rozbalování jednotky musí být provedeno opatrně, protože vnější části jednotek se nesmí poškodit noži či řezáky používanými k otevření kartonových obalů.
Po rozbalení se ujistěte o neporušenosti jednotky.
Pokud jste na pochybách, nepoužívejte jednotku a kontaktujte autorizovaného technika.

Pozor!
Ujistěte se, že jednotky nebyly poškozeny během přepravy.
V případě reklamace dodávky se spojte s přepravcem, abyste ho okamžitě informovali o poškození a reklamaci.
Před likvidací obalových materiálů zkontrolujte, že v nich nezůstalo žádné dodávané příslušenství.

Manipulace s těžkými jednotkami

POZOR: Jednotky musejí být přesouvány pomocí vysokozdvižného vozíku.



Před rozbalením přepravte jednotky co nejblíže místu instalace.

Metoda zavěšení
Při zavěšení jednotky zkontrolujte stav jednotky, zkontrolujte bezpečnost a opatrně zvedněte:
(1) Neodstraňujte žádné obalové materiály.
(2) Zavěste jednotku, která je ještě opatřena dvěma lany, jak je znázorněno na obrázku.

5. UMÍSTĚNÍ JEDNOTEK

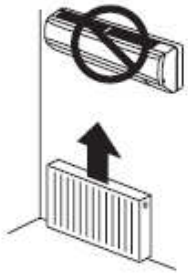
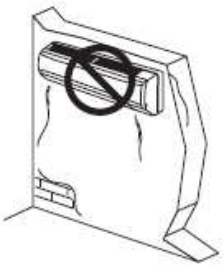
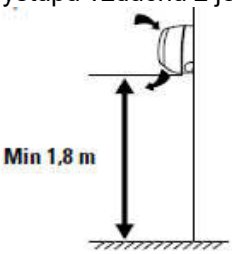
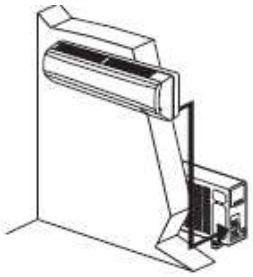
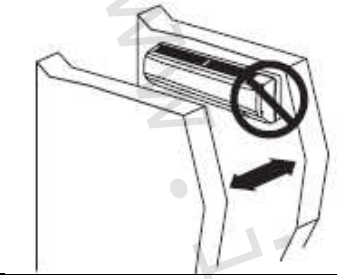
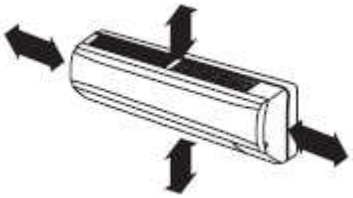
Jednotka musí být umístěna na dobře větrané a snadno přístupné místo.
Jednotka nesmí být umístěna na následujících místech:

a) Na místech, kde jsou strojní oleje či jiné olejové výpary.
b) Podél mořského pobřeží, kde je ve vzduchu vysoká koncentrace soli.
c) V prostředí, kde je vysoká koncentrace sirných plynů.
d) V oblastech s výkyvy vysokého napětí, např. v továrnách atd.
e) V nákladních automobilech či na lodích.
f) V kuchyních s vysokým množstvím olejů a vysokým podílem vlhkosti.
g) Poblíž strojů vydávajících elektromagnetické vlny.
h) V místech s kyselými nebo alkalickými výpary.

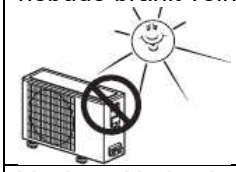
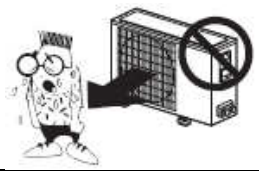
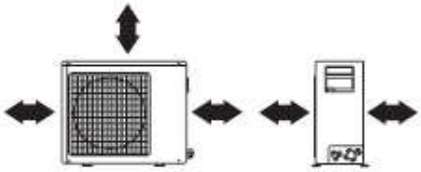
TV, rádio, akustická zařízení musejí zůstat v minimální vzdálenosti 1 m od vnitřní jednotky, venkovní jednotky, napájecích kabelů, potrubí; jinak se může objevit nejasný obraz či nežádoucí hluk.

www.klatics.cz

5.1 Umístění vnitřní jednotky

Poblíž jednotky nebo pod ní nesmí být zdroje tepla nebo páry. 	Instalujte jednotku na pevnou stěnu, která není vystavena vibracím. 	Volnému proudění vzduchu nesmí bránit žádné překážky. 	Určete pozici, která je vhodná pro cirkulaci vzduchu a také pro rovnoměrnou distribuci výstupu vzduchu z jednotky. 
Určete pozici, která je výhodná pro propojení s venkovní jednotkou a vypouštění kondenzátu. 	Určete pozici, která je vhodná pro bezhlučný provoz přístroje. Např. se vyvarujte rohům, kde se zvuk odráží. 		Ujistěte se, že dodržujete minimální provozní vzdálenosti. 

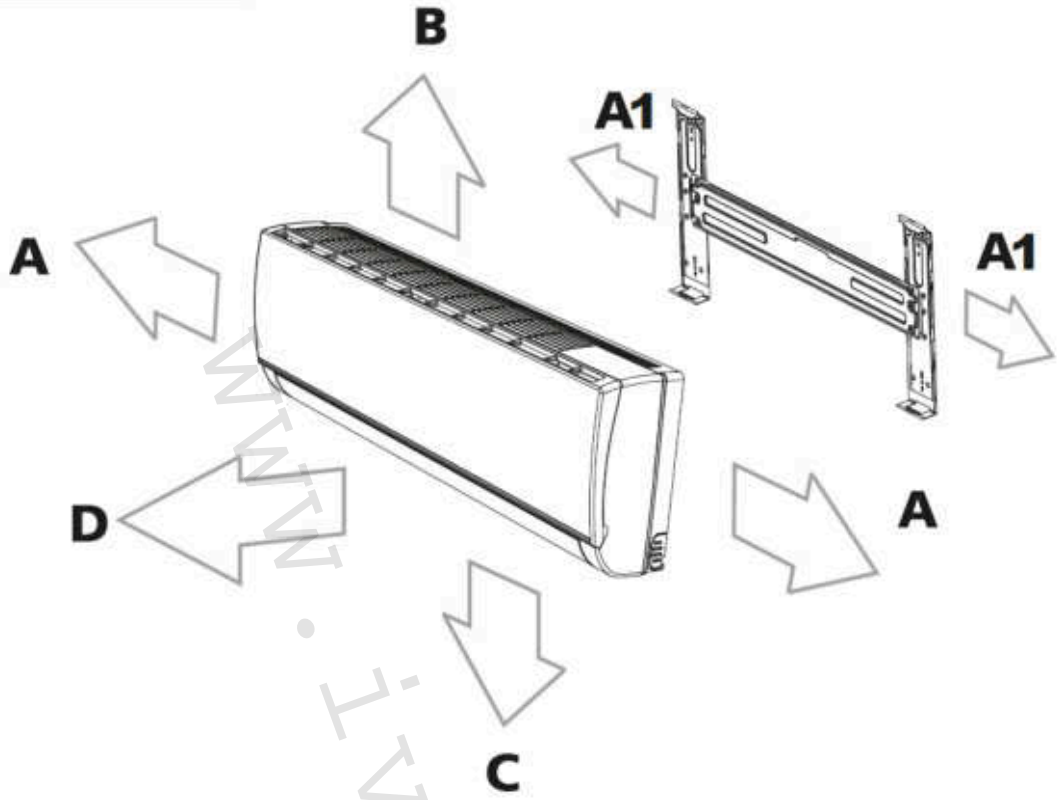
5.2 Umístění venkovní jednotky

Pokud je to možné, vyvarujte se vystavení jednotky přímému slunečnímu záření, především po poledni. Naopak je nutné opatřit jednotku vhodnou ochranou, která však nebude bránit volné cirkulaci vzduchu. 	Neumisťujte jednotku v místech, která mohou zhoršit negativní vlivy atmosférických vlivů, jako jsou okapy nebo odpadní potrubí. 	Zvolte takovou pozici, která je vhodná pro cirkulaci vzduchu a usnadňuje odvod kondenzátu. 
Venkovní jednotka nesmí být vystavena sněhu, včetně sněhu, který by mohl spadnout ze střech či převisů, bránícímu volné cirkulaci vzduchu. 	Zvolte pozici jednotky, která nebude obtěžovat lidi, zvířata či rostliny hlukem či proudem vzduchu. 	Ujistěte se, že jsou dodrženy minimální provozní vzdálenosti. 

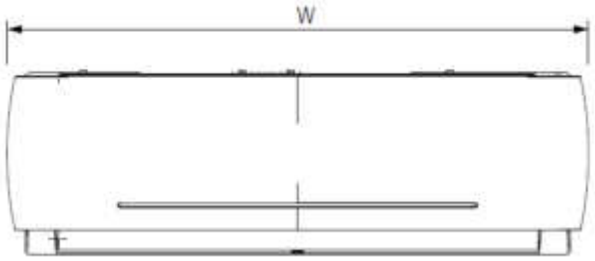
www.klimarc.cz

5.3 Minimální provozní vzdálenosti vnitřní jednotky

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
> 120	> 250	> 1800	> 3000



5.4 Rozměry vnitřní jednotky



Model	W (mm)	H (mm)	D (mm)	A1
X-REVO-0924W	790	253	198	>265
X-REVO-1224W	790	253	198	>265
X-REVO-1824W	885	297	223	>305
X-REVO-2424W	995	325	223	>355

www.ivarco.cz

6. INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY

Instalaci a údržbu klimatizačních jednotek může provádět pouze kvalifikovaná osoba nebo společnost s patřičnou kvalifikací dle Nařízení (ES) č. 2015/2067, která uvádí minimální požadavky pro společnosti a osoby na pevné jednotky chlazení, klimatizací a tepelných čerpadel obsahujících některý z fluorových skleníkových plynů, dle Nařízení (ES) č. 517/2014 Evropského Parlamentu a Rady.

- Instalace musí být provedena kvalifikovanou a autorizovanou osobou, která provede vše dle platných bezpečnostních nařízení a norem.
- Nepokoušejte se instalovat jednotku sami.
- V případě potřeby jakékoliv opravy kontaktujte autorizované servisní středisko (IVAR CS spol. s r.o.)
- Opravy elektrické povahy musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem.
- Nesprávné operace mohou způsobit uživateli vážné škody.

Správná instalace jednotky zajišťuje její dobrý výkon. Proto vás upozorňujeme na striktní dodržování instrukcí týkajících se umístění, instalace, připojení a testů uvedených v tomto návodu.

POZOR: Nebezpečí pořezání: používejte rukavice. V případě prací ve výškách dodržujte bezpečnostní nařízení a opatření.

6.1 Instalace upevňovací šablony a umístění otvorů do stěny

- Ujistěte se, že je konstrukce stěny dostatečně pevná a zvolte vhodný typ hmoždinek;
- Určete místo instalace vnitřní jednotky; chladicí potrubí může být orientováno různými směry, jak ukazuje obrázek Fig. A;
- Instalujte upevňovací šablonu pomocí 4 šroubků (Fig. B), přičemž kontrolujte, aby byla vodorovně.

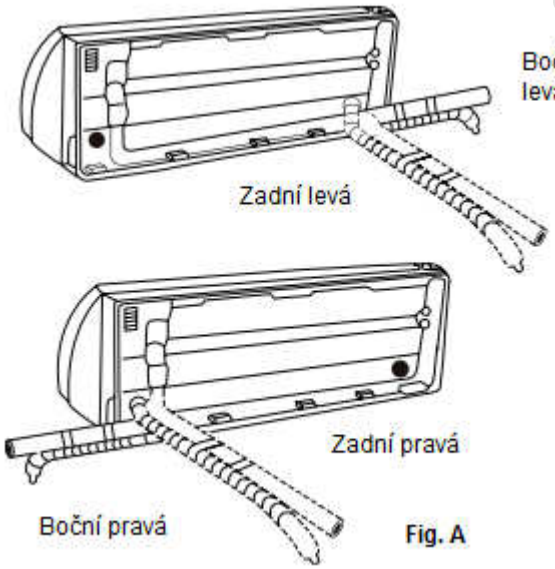
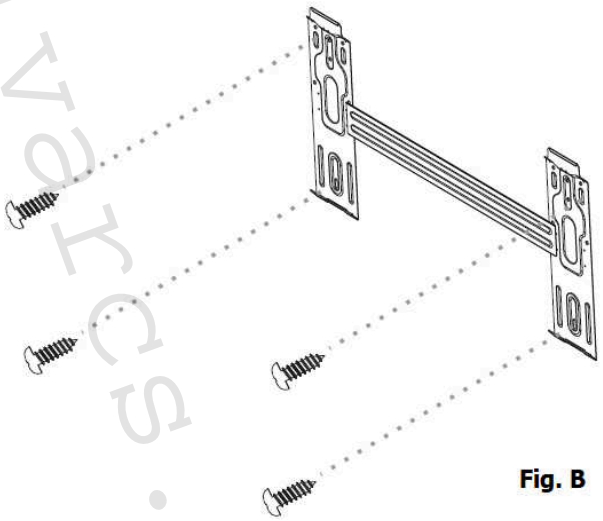
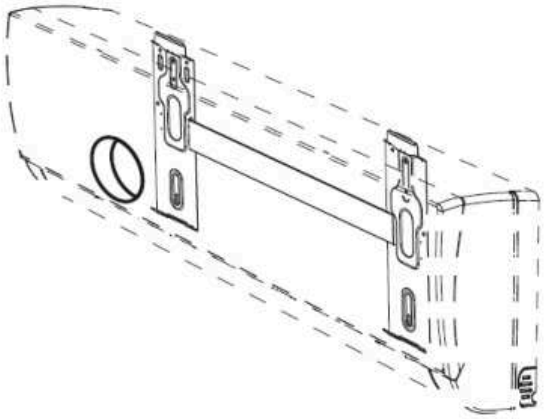
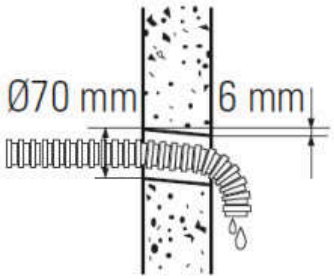


Fig. A


Fig. B

- Upevněte šablonu ke stěně pomocí šroubů a hmoždinek.
- Pokud musí potrubí procházet skrz stěnu, připravte otvor o Ø >70 mm co nejblíže montážní šabloně, aby mohlo být poté potrubí zakryto vnitřní jednotkou. Otvor musí být ve provrtán v mírném sklonu směrem ven.



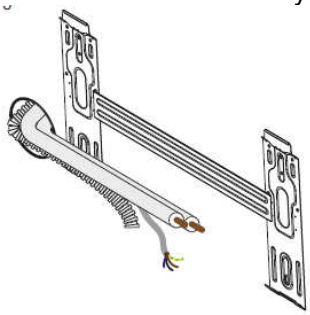


www.ivarcs.cz

6.2 Umístění vnitřní jednotky na montážní šablonu

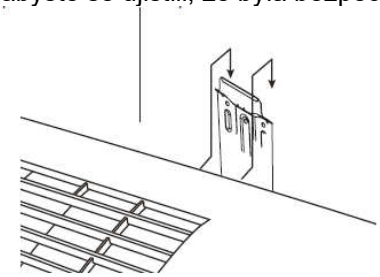
Prosím ujistěte se, že potrubí a kabely procházejí otvorem ve zdi.

- 2 chladicí potrubí (kapalina a plyn)
- 1 potrubí k odvodu kondenzátu
- 4 elektrické kabely

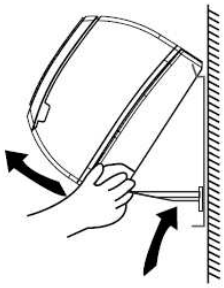


6.2.1 Upevnění vnitřní jednotky

Pevně připevněte vnitřní jednotku na horní háčky v instalační šabloně. Zkuste jednotku posunout ze strany na stranu, abyste se ujistili, že byla bezpečně zafixována.



Nadzdvihněte jednotku.
Vložte instalační držák.
Nasaďte jednotku na držák.

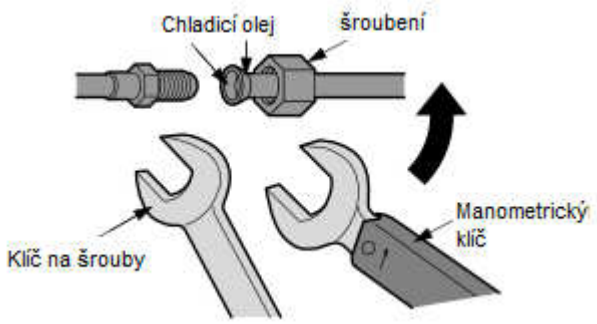


Připojte chladicí potrubí a proveďte elektrické připojení dle dalších instrukcí v tomto návodu.

6.3 Připojení chladicího potrubí

Dle pozice, ve které byl ve stěně připraven příslušný otvor, zvolte stranu, ze které bude z jednotky vedeno chladicí potrubí.
Pokud je tento otvor ve zdi ze zadní strany jednotky, není třeba vyřezávat otvor ve vyklápěcím panelu.
Pokud je tento otvor ve zdi z boční strany vnitřní jednotky, vyřízněte otvor do výklopného panelu.
Poté připojte chladicí potrubí dle obrázku níže vpravo.





Poznámka: Detaily připojení chladicího potrubí naleznete v návodu k instalaci venkovní jednotky.

www.ivarcs.cz

Odřízněte obě chladicí potrubí na správnou délku dle pozice vyznačené na montážní šabloně.

Poznámka: Potrubí chladicího okruhu vnitřní jednotky je z výroby dodáváno pod tlakem a s ochrannými zátkami, aby se zamezilo vniknutí nečistot.
Při odstraňování ochranných zátek, abyste mohli pokračovat s instalací, dejte pozor na únik vzduchu.



6.4 Potrubí k odvodu kondenzátu

Potrubí k odvodu kondenzátu je nutné připojit ke koncovce hadice sběrné nádoby kondenzátu vnitřní jednotky, aby byl kondenzát odveden na požadované místo, ať už uvnitř domu nebo venku.

Aby bylo zajištěno řádné vypouštění kondenzátu, toto potrubí musí být připojeno na stejné straně, ze které vychází chladicí potrubí.

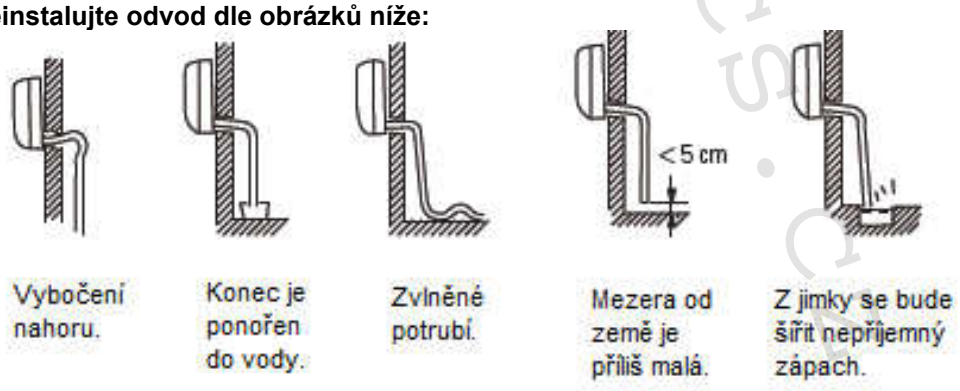
Z výroby je toto potrubí k odvodu kondenzátu připojeno na pravé straně jednotky při pohledu na instalovanou jednotku zepředu. Nicméně, je možné provést toto připojení také z levé strany.

- Vložte potrubí k odvodu kondenzátu do koncovky hadice (Ø18 mm).
- Použijte dostatečně pevné plastové potrubí, aby se zabránilo jeho zmáčknutí v ohybech.
- Upevněte toto potrubí k odvodu a zafixujte jej upínací páskou.
- Zaizolujte potrubí po celé jeho délce uvnitř domu izolací o tloušťce 9 mm, abyste zabránili odkapávání následkem vnější kondenzace potrubí.
- V blízkosti odvodu vnitřní jednotky nesmějí být sifony nebo protispád.

POZOR:
Před připojením potrubí chladicího okruhu si ověřte, že odvod kondenzátu probíhá správně. Nalijte určité množství vody do sběrné nádoby kondenzátu umístěné pod žebry výměníku vnitřní jednotky a zkontrolujte její správný odtok.

POZOR:
Nasměrujte odvod kondenzátu tak, aby nedošlo k ohrožení lidí či zvířat či k poškození věcí.
Doporučuje se mít možnost vizuální kontroly výstupu kondenzátu na konci odvodňovacího potrubí, případně tedy vložte do místa, kde se potrubí připojuje na nekontrolovatelný výstup, kus průhledného potrubí.

Neinstalujte odvod dle obrázků níže:



6.5 Zdroj elektrické energie

Elektrické připojení musí být provedeno odborně způsobilou osobou s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která provede vše dle platných bezpečnostních pravidel a norem.
Elektrické připojení musí předcházet pečlivá kontrola ohledně kompatibility zdroje elektrické energie s vlastnostmi jednotky, kterou chcete připojit.
Ve zdroji elektrické energie pro jednotku je nutno počítat s dvoupólovým spínačem (diferenciálním) s odstupem kontaktů minimálně 3 mm v každém pólu.

POZOR! Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce se ujistěte, že byla nejprve od zdroje elektrické energie. Před odpojením klimatizační jednotky pomocí vypínače ji nejprve vypněte dálkovým ovládáním.

www.tlak.cz

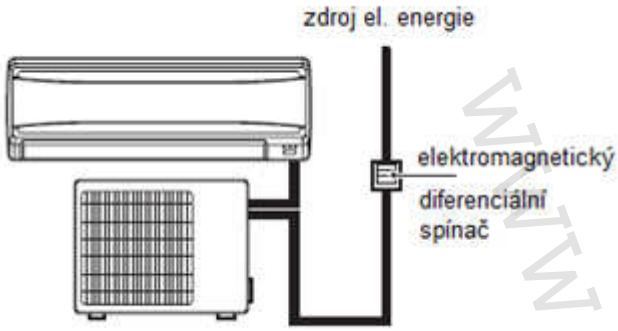
Připojte ochranný vodič.
Ochranný (zemnicí) vodič nesmí být připojen k plynovému potrubí, hydraulickému potrubí, bleskosvodu či telefonní lince. Nesprávné uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.

6.5.1 Předběžná kontrola

Zkontrolujte, že elektrický systém, který napájí jednotku má požadované napětí a požadovanou frekvenci. Zkontrolujte, zda elektrický zdroj dostupný uživateli, je dostačující pro činnost jednotky i ostatních elektrických přístrojů k němu připojených.

6.5.2 Napájení jednotky

U všech modelů je napájení vedeno k venkovní jednotce.



Prosím používejte samostatný zdroj elektrické energie pouze pro klimatizační jednotku, s vhodným elektromagnetickým/diferenciálním spínačem.

6.5.3 Připojovací a napájecí kabely

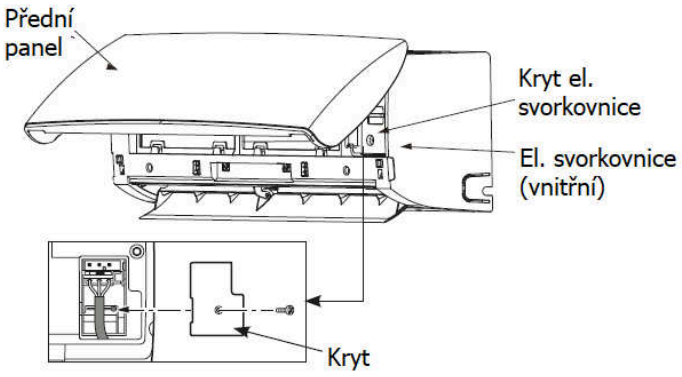
- Všechny napájecí a připojovací kabely musí být schváleny v souladu s IEC normami, a pro délky až do 15 m musejí mít minimální průřez:

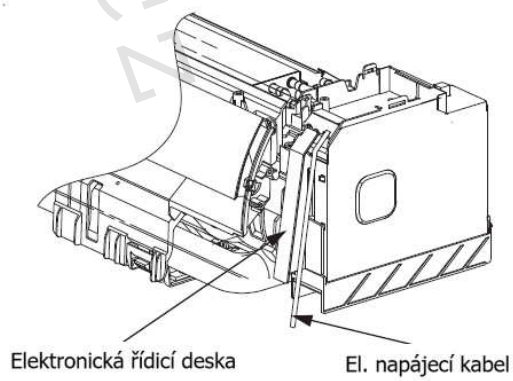
Model	Napájecí kabel	Připojovací kabel
Single Hi Wall	3 x 2,5 mm^2	5x1,5 mm^2
Dual, Trial a Quadrial	3 x 2,5 mm^2	4x1,5 mm^2

- Použijte vícepólový kabel typu H07RN-F.
- Pro délku kabelu překračující 15 m použijte vyšší standardní průřez, přičemž vždy kontrolujte pokles napětí během výkonu. Hodnota nesmí poklesnout o více než 3 % z celkového napájecího napětí.
- Pokud je kabel poškozen, musí být celý vyměněn servisním pracovníkem nebo kvalifikovaným elektrikářem.
- Všechny kabely musejí mít certifikát shody.

6.6 Připojení vnitřní jednotky ke svorkovnici

- Zvedněte přední panel, odšroubujte šroubek a sejměte kryt svorkovnice – viz obr. níže vlevo.

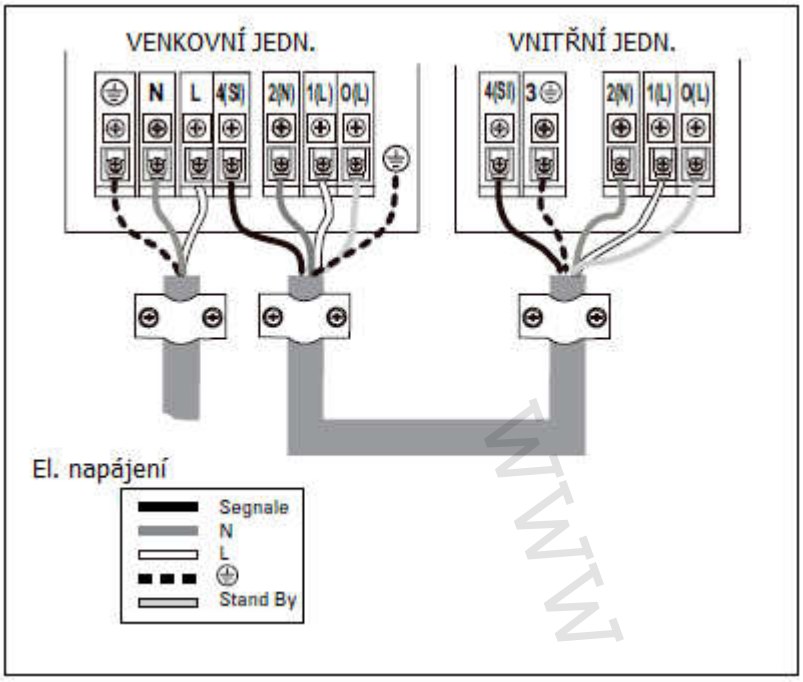




- Vložte kabel ze zadní strany jednotky a poté jej vytáhněte z přední strany.

www.tlz.cz

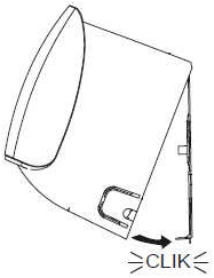
- Povolte šroubky a vložte konce kabelů zcela do svorkovnice, poté šroubky dotáhněte.



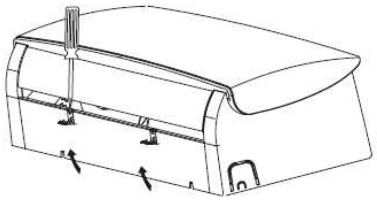
- Mírně za kabely zatahejte, abyste se ujistili, že byly správně vloženy a upevněny.
- Po připojení kabelu je nezapomeňte utěsnit do kabelové průchodky.

Jakmile byla dokončena instalace el. kabelů, chladicích potrubí a připojení odvodu kondenzátu, jednotka může být definitivně znovu umístěna dle následujících instrukcí.

Přesuňte jednotku do finální pozice na držáku přichyceném ke stěně, zahákněte jednotku nahoře a poté ji dole zacvakněte do dvou spodních drážek, až uslyšíte „KLIK“.



Umístěte krycí panel na spodní stranu jednotky (neplatí pro všechny modely) a upevněte jej pomocí šroubků. Skryjte šroubky pomocí krytek na krycím panelu.

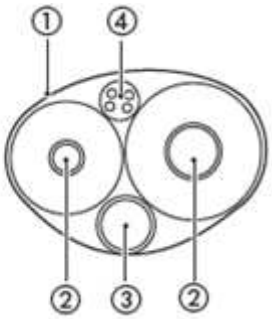


www.klimarcs.cz

6.7 Umístění potrubí a kabelů

Elektrický kabel a flexibilní potrubí k odvodu kondenzátu musejí být upevněny společně s chladicím potrubím pomocí ochranné lepicí pásky.

❶ Hliníková páska
❷ Chladicí potrubí
❸ Odvod kondenzátu vnitřní jednotky
❹ Elektrický propojovací kabel mezi jednotkami

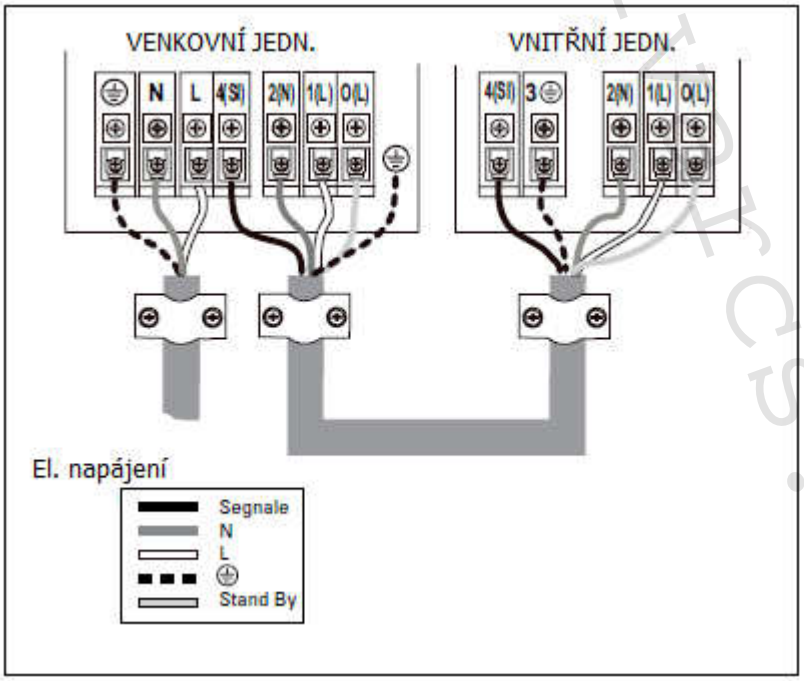


- Kabely vedené venku musejí být opatřeny ochranným pláštěm kabelu.
- Doporučuje se vést kabely v poloprůsvitném obalu, aby se zabránilo vniknutí vody do venkovní jednotky.
- Veďte elektrický připojovací kabel dvou jednotek společně s chladicím potrubím a svažte je zesílenou páskou, pokud možno hliníkovou (viz obrázek výše).
- Pokud kabel nemůže být veden s potrubím, proveďte vhodné přichycení ke stěně pomocí kabelové svorky nebo hadicové spony.

6.8 Propojení vnitřní a venkovní jednotky u modelu SINGLE

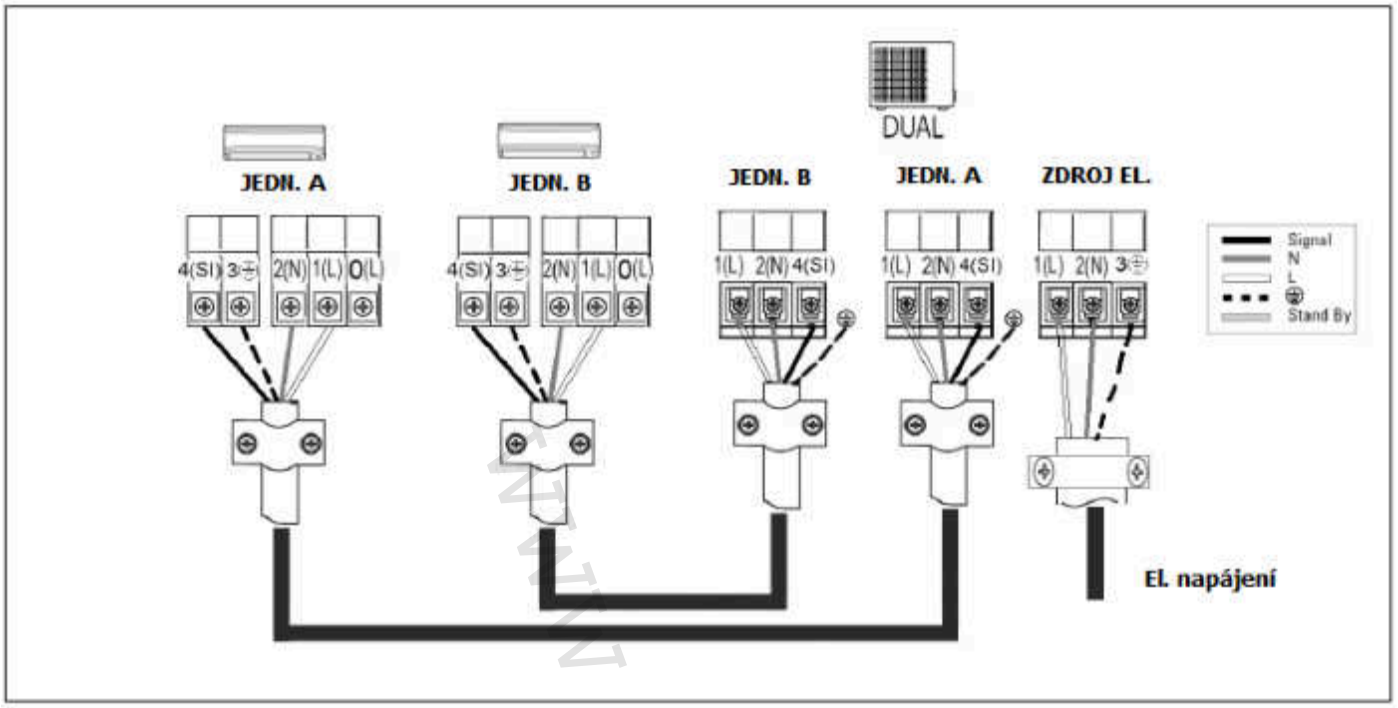
Na propojovací kabel mezi vnitřní a venkovní jednotkou použijte feritové jádro (poblíž svorkovnice venkovní jednotky).

ZAPOJENÍ NÁSTĚNNÉ JEDNOTKY SINGLE

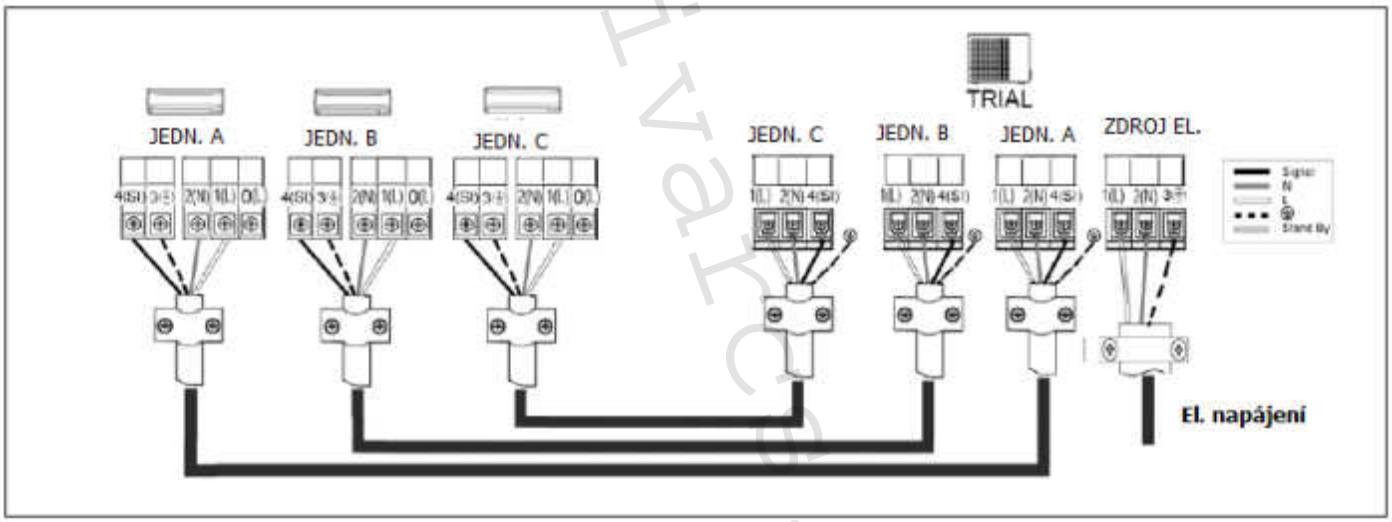


www.hpcs.cz

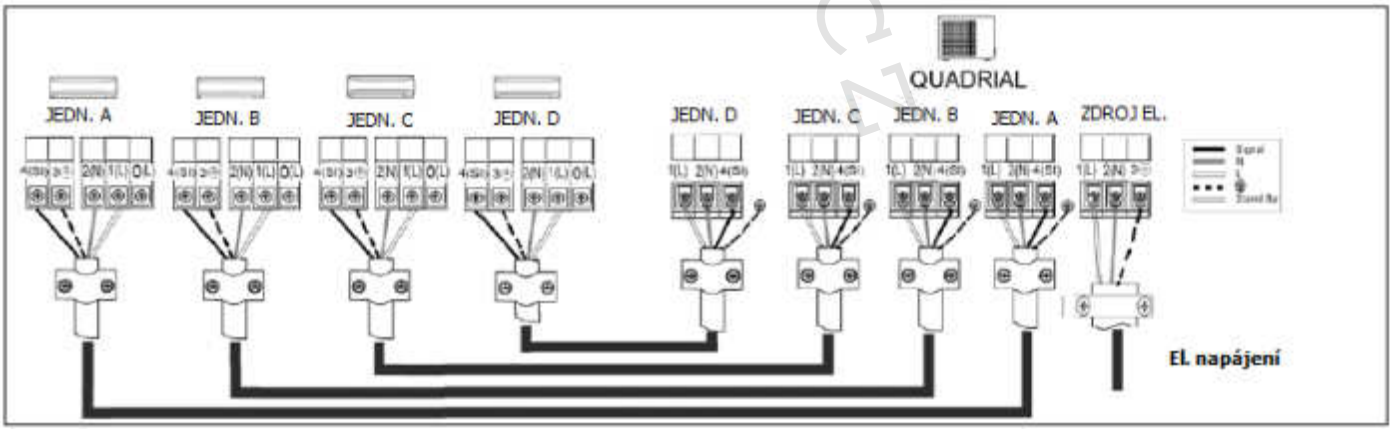
ZAPOJENÍ JEDNOTEK DUAL



ZAPOJENÍ JEDNOTEK TRIAL



ZAPOJENÍ JEDN. QUADRIAL

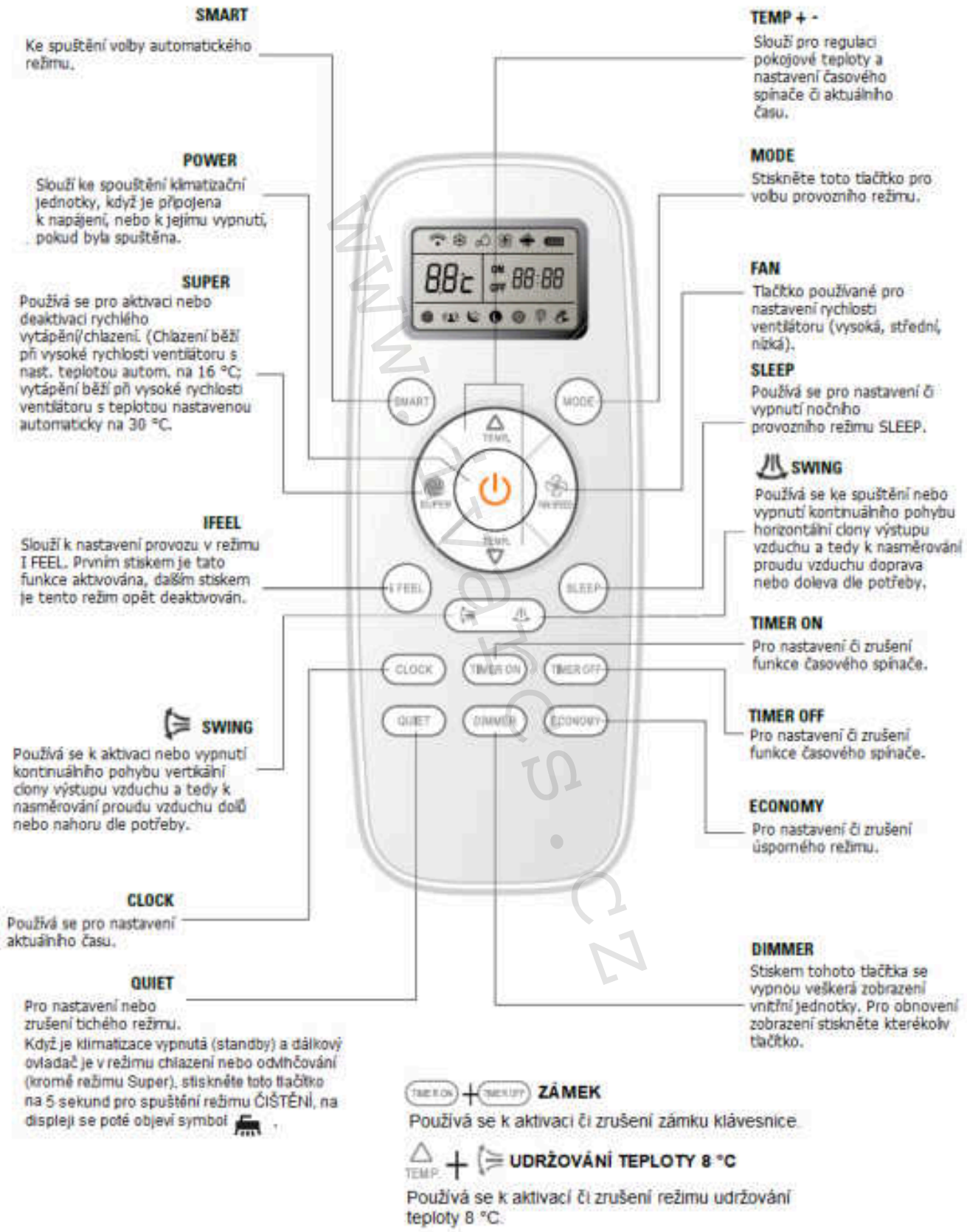


www.ivarch.cz

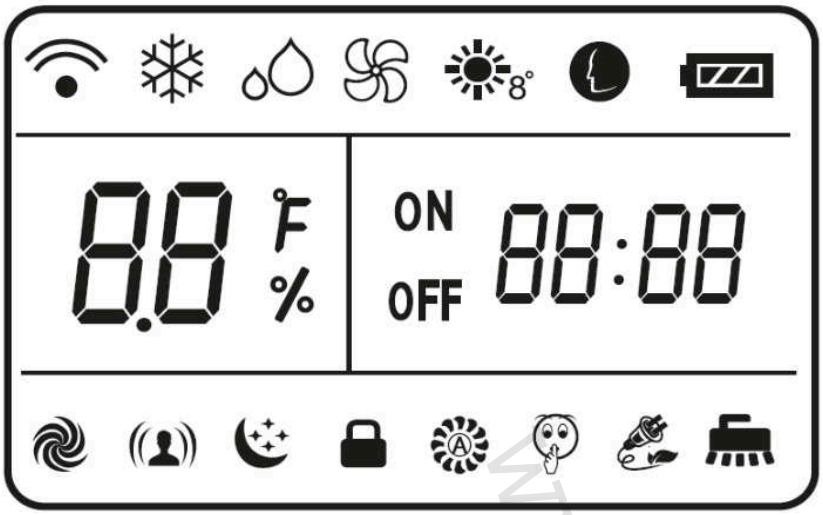
7. DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

7.1 Infračervené dálkové ovládání

Toto dálkové ovládání vysílá příkazové signály do systému.



7.1.1 *Symboly na displeji*



CHLAZENÍ	VYSOKÁ RYCHLOST VENTILÁTORU	NOČNÍ (TICHÝ) REŽIM 4	PŘENOS SIGNÁLU
ODVLHČOVÁNÍ	STŘEDNÍ RYCHLOST VENTILÁTORU	ZÁMEK KLÁVESNICE	STAV BATERIÍ
VĚTRÁNÍ	NÍZKÁ RYCHLOST VENTILÁTORU	TICHÝ REŽIM	ON OFF 88:88 ZOBRAZENÍ ČASU / PLÁNOVANÉ SPUŠTĚNÍ/VYPNUTÍ
VYTÁPĚNÍ	NIŽŠÍ RYCHLOST VENTILÁTORU	CHYTRÝ REŽIM SMART	88 °C ZOBRAZENÍ TEPLOTY
UDRŽOVÁNÍ TEPL. 8 °C	NOČNÍ (TICHÝ) REŽIM 1	ÚSPORA ENERGIE	% OVLÁDÁNÍ VÝKONU (NENÍ DOSTUPNÉ)
AUTOMATICKÁ RYCHLOST VENT.	NOČNÍ (TICHÝ) REŽIM 2	REŽIM SUPER	ČIŠTĚNÍ
VYŠŠÍ RYCHLOST VENTILÁTORU	NOČNÍ (TICHÝ) REŽIM 3	REŽIM I FEEL	

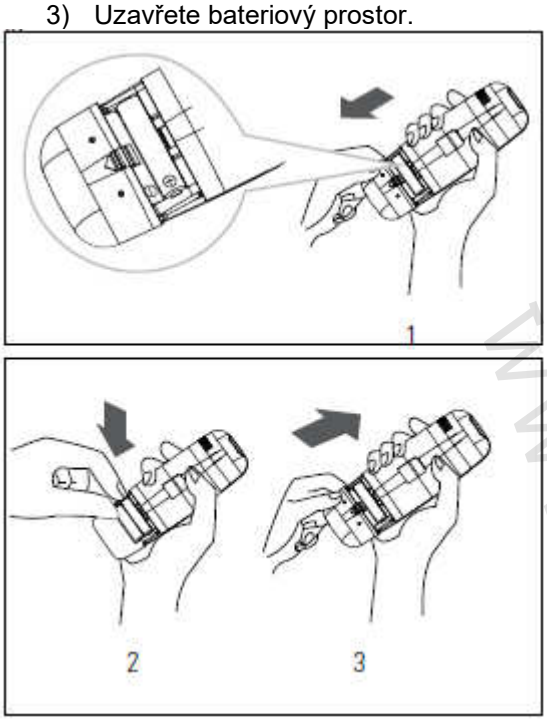
Pozn. Každý režim a jeho příslušné funkce budou postupně vysvětleny na dalších stránkách tohoto návodu.

www.klarks.cz

7.1.2 Jak vložit baterie do dálkového ovládání

Infračervené dálkové ovládání je napájeno dvěma 1,5 Voltovými alkalickými bateriemi LR03 (typ AAA).

1) Sejměte kryt bateriového prostoru.
2) Vložte baterie dle obrázku, přičemž dodržte správnou polaritu (+/-).
3) Uzavřete bateriový prostor.



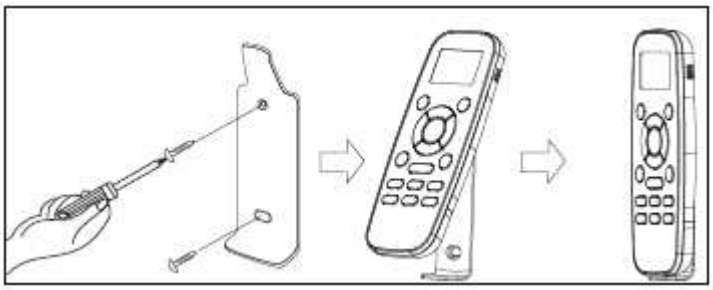
Poznámka:
Pokud je displej nečitelný nebo se chvěje, znovu vyměňte baterie.

POZOR!

- Nikdy nepoužívejte již dříve použité nebo dobíjecí baterie.
- Vyjměte baterie z dálkového ovládání, pokud nebudete jednotku delší dobu používat.

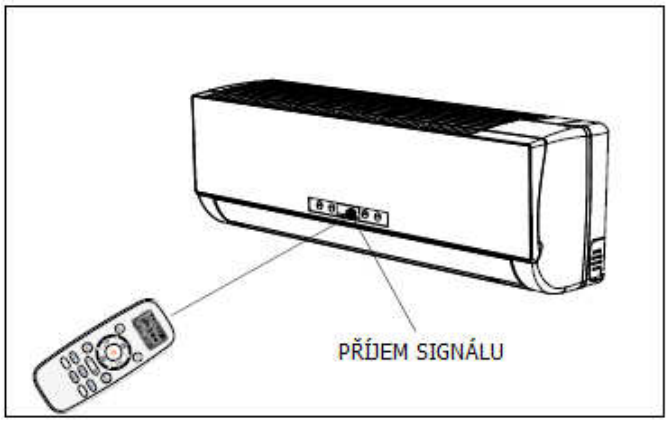
Upozornění k používání dálkového ovládání:
Infračervené dálkové ovládání může být přichyceno ke stěně pomocí speciálního držáku (viz obrázek níže).

Poznámka: Pokud je aktivní funkce I FEEL, ověřte, že dálkové ovládání umístěné v tomto držáku, správně komunikuje s vnitřní jednotkou.



- Zkontrolujte zdroj elektrické energie jednotky.
- Nasměrujte dálkové ovládání ke klimatizační jednotce a stiskněte tlačítko POWER , rozsvítí se symbol ON/OFF na vnitřní jednotce a jednotky se uvede do provozu.
- Dosah signálu dálkového ovládání je max. 7 metrů.

www.tzb-cs.cz



POZOR!
Pro správný příjem signálu je nutné namířit dálkové ovládání proti vnitřní jednotce.
Přenosu signálu nesmějí bránit žádné překážky umístěné mezi dálkovým ovládáním a přijímačem vnitřní jednotky.
Pokud je dálkové ovládání instalováno na stěně, mělo by být umístěno poblíž vnitřní jednotky.

Dálkové ovládání **nesmí**:
- být vystaveno vlhkosti či dokonce polito vodou.
- upadnout.
- být vystaveno přímému slunečnímu záření.
- být vystaveno nadměrnému teplu.

Zářivky a bezdrátové telefony mohou narušit provoz dálkového ovládání. Pokud se toto stane, posuňte se blíže ke klimatizační jednotce.

Zaslání signálu ke klimatizační jednotce je automatické, uslyšíte zaznění zvukového signálu a na displeji se nakrátko objeví symbol .

POZOR!
Aby byl zaručen bezchybný provoz kompresoru, je v jednotce vestavěna jeho ochrana, takže:
- jakmile je jednotka zastavena, nebude možné ji znovu spustit dříve než za 3 minuty.
- jakmile je jednotka uvedena do chodu, bude v provozu minimálně 6 minut (pokud jednotka nebude vypnuta).
- Při změně režimu během provozu se může stát, že jednotka se nepřepne okamžitě. Je nutné počkat 3 minuty.
- Během režimu vytápění je aktivní systém ochrany proti zamrznutí. Po 2 – 5 minutách vnitřní výměník tepla uvede do provozu větrák a teplota začne stoupat.
- Před znovuspuštěním jednotky počkejte prosím 3 minuty.

Modely: DUAL, TRIAL, QUADRIAL
Všechny vnitřní jednotky musejí být ve stejném provozním režimu nebo v kompatibilním režimu dle následující tabulky:

	CHLAZENÍ	ODVLHČ.	VYTÁPĚNÍ	VĚTRÁNÍ
CHLAZENÍ	√	√	X	√
ODVLHČ.	√	√	X	√
VYTÁPĚNÍ	X	X	√	X
VĚTRÁNÍ	√	√	X	√

√= normální X= rušení

Venkovní jednotka pracuje vždy s provozním režimem první spuštěné vnitřní jednotky. Pokud bude další vnitřní jednotka nastavena do režimu, který se vzájemně ruší s provozním režim první jednotky, bude tato druhá jednotka automaticky vypnuta.

www.tzb.cz

8. POUŽITÍ JEDNOTKY

8.1 Režim větrání FAN ONLY

1) Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte provozní režim pouze větrání **FAN ONLY**. Jednotka začne cirkulovat okolní vzduch, aniž by ho chladila či ohřívala.
   V režimu pouze větrání jsou k dispozici rychlosti VYSOKÁ, STŘEDNÍ a NÍZKÁ.

2) Potřebnou rychlost ventilátoru volíte opakovaným stiskem tlačítka **FAN SPEED** FAN SPEED.



V režimu pouze větrání FAN ONLY, není k dispozici režim AUTO.
V režimu odvlhčování DRY, je rychlost ventilátoru nastavena automaticky na AUTO, v tomto případě nebude tlačítko FAN funkční.

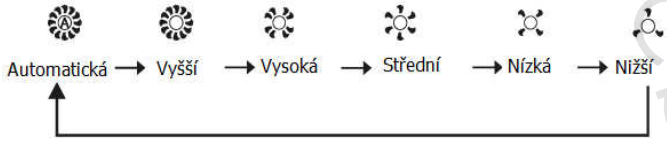
8.2 Režim chlazení COOL



1) Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte provozní režim COOL .

2) Pomocí tlačítek **TEMP** TEMP. TEMP. nastavte požadovanou pokojovou teplotu (v rozsahu 16 ÷ 30 °C). Teplota se nastavuje po jednotlivých stupních.

3) Pomocí tlačítka **FAN SPEED** FAN SPEED zvolíte požadovanou rychlost ventilátoru:



Pozn.: Rychlost ventilátoru se mění dle nastavené teploty. Jednotka automaticky moduluje frekvenci kompresoru, aby udržovala nastavenou teplotu. Pokud jednotka pracuje po dlouhou dobu v podmínkách vysoké vlhkosti, mohou se na jejím povrchu objevit kapičky zkondenzované vody.

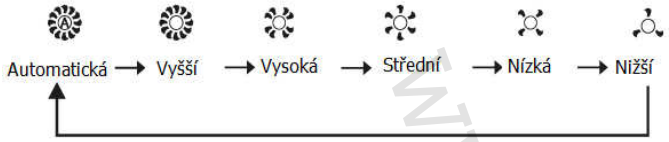
Ochrana proti zamrznutí
Pokud je aktivní funkce ochrany výměníku vnitřní jednotky proti zamrznutí, venkovní jednotka se zastaví, zatímco ventilátor vnitřní jednotky pokračuje v provozu dle nastavené rychlosti.

www.klarics.cz

8.3 Režim vytápění HEAT



1) Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte provozní režim HEAT .
2) Pomocí tlačítek **TEMP** nastavte požadovanou pokojovou teplotu (v rozsahu 16 ÷ 30 °C). Teplota se nastavuje po jednotlivých stupních.
3) Pomocí tlačítka **FAN SPEED** FAN SPEED zvolíte požadovanou rychlost ventilátoru:



Pozn.:
Rychlost ventilátoru se mění dle nastavené teploty.
Jednotka automaticky moduluje frekvenci kompresoru, aby udržovala nastavenou teplotu

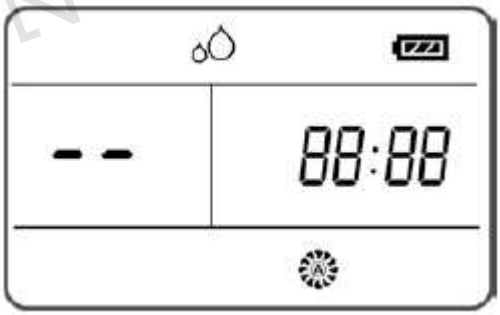
Ochrana proti studenému vzduchu
Provoz vnitřního ventilátoru závisí na teplotě výměníku vnitřní jednotky:
- ventilátor vnitřní jednotky začne pracovat pouze několik minut po spuštění venkovní jednotky, když je výměník teplý.
- ventilátor vnitřní jednotky pokračuje v chodu ještě několik minut poté, co se venkovní jednotka zastaví, dokud výměník nevychladne.

Automatické odmrazování řízené mikroprocesorem
- Když je jednotka používána v režimu Vytápění a venkovní teplota je příliš nízká a vlhkost vysoká, na venkovní jednotce se tvoří kondenzace, která snižuje výkon jednotky.
- Aby se zabránilo tomuto snížení výkonu, jednotka je vybavena systémem automatického odmrazování řízeného mikroprocesorem. Když je na jednotce kondenzace, jednotka se dočasně zastaví a provede rychlé odmrazení (doba trvání mezi 2 a 10 minutami).

Během odmrazování je na displeji zobrazen symbol .

POZOR:
Během odmrazování se ventilátory vnitřní i venkovní jednotky zastaví a z venkovní jednotky může vycházet pára. To je z důvodu odmrazování a není to tedy považováno za funkční závadu.

8.4 Režim odvlhčování DRY

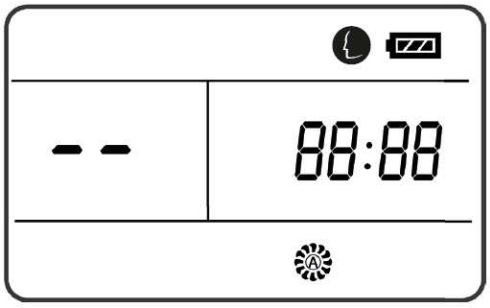


1) Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte provozní režim DRY .
2) S ohledem na zobrazenou nastavenou teplotu (Tset) je v tomto režimu možné zvýšit nebo snížit nastavenou teplotu Tset o dalších 7 °C.
3) V tomto režimu je rychlost vnitřního ventilátoru automaticky nastavena na AUTOMATICKOU rychlost, tlačítko FAN SPEED je aktivní.

Poznámka:
Jednotka mění frekvenci kompresoru automaticky, aby udržovala nastavenou pokojovou teplotu.
Pokud jednotka pracuje po dlouhou dobu v podmínkách vysoké vlhkosti, mohou se na jejím povrchu objevit kapičky zkondenzované vody.

www.tzb-info.cz

8.5 Automatický provoz SMART (AUTO)



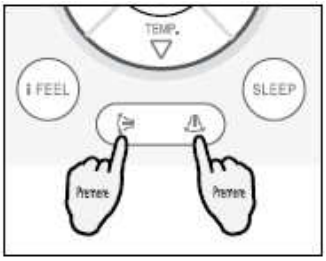
1) Stiskněte tlačítko **SMART**
V režimu **AUTO** si jednotka sama volí provozní režim s ohledem na naměřenou pokojovou teplotu a na požadovanou teplotu, na kterou je nastavena.

Vnitřní teplota	Provozní režim	Požadovaná teplota
21 °C nebo nižší	Vytápění	22 °C
Od 21 °C do 23 °C	Pouze větrání	-
Od 23 °C do 26 °C	Odvlhčování	Pokojová teplota klesne o 2 °C po 3minutovém provozu.
Vyšší než 26 °C	Chlazení	26 °C

2) Pomocí tlačítka **TEMP** je však stále možné zvyšovat nebo snižovat nastavenou teplotu o 7 °C, pokud není optimální.
3) Pomocí tlačítek zvolte požadovanou pozici směru proudění vzduchu.
4) Stiskem tlačítka FAN SPEED zvolte požadovanou rychlost ventilátoru..

Pozn.: Tlačítko SMART nefunguje v režimu SUPER.
Během úsporného provozu ECONOMY nelze spustit režim SMART.

8.6 Nastavení směru proudění vzduchu

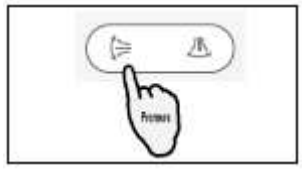


Vertikální směr proudění (horizontální směr proudění) se reguluje automaticky na základě nastaveného režimu:

Provozní režim	**Směr proudění vzduchu**
CHLAZENÍ, ODVLHČOVÁNÍ	HORIZONTÁLNÍ
VYTÁPĚNÍ, POUZE VĚTRÁNÍ	SMĚREM DOLŮ

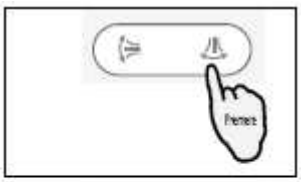


Směr proudění vzduchu může být také regulován dle potřeby stiskem tlačítek na dálkovém ovládání.



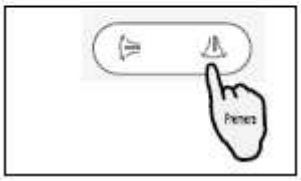
Ovládání VERTIKÁLNÍHO SMĚRU proudění vzduchu (dálkovým ovladačem)
Dálkovým ovládáním je možné nastavit požadovaný úhel proudu vzduchu.

1) **Stiskněte tlačítko . Vertikální** clona proudu vzduchu se začne automaticky pohybovat nahoru a dolů.
2) **Znovu stiskněte tlačítko . Clona proudu vzduchu se zastaví** v požadované pozici.



Ovládání HORIZONTÁLNÍHO SMĚRU proudění vzduchu (dálkovým ovladačem)
Dálkovým ovládáním je možné nastavit požadovaný sklon proudu vzduchu.

1) **Stiskněte tlačítko . Horizontální** clona proudu vzduchu se začne automaticky pohybovat doprava a doleva.
2) **Znovu stiskněte tlačítko . Clona proudu vzduchu se zastaví** v požadované pozici.

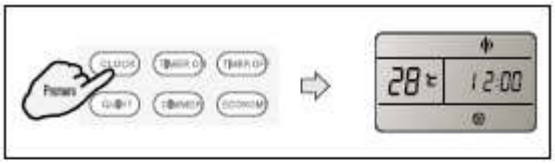


POZOR!
Pozice clony musí být nastavena dálkovým ovládáním, nikdy manuálně, protože byste mohli clonu poškodit.
Pokud zůstane clona v režimu chlazení či v režimu odvlhčování umístěna po dlouhou dobu směrem dolů, může se projevit odkapávání zkondenzované vody.

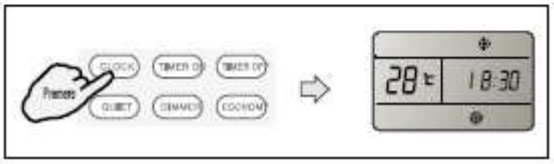
www.klarcs.cz

8.7 Nastavení aktuálního času

1) Stiskněte tlačítko **CLOCK** (CLOCK). Na displeji začnou blikat hodiny.
2) Pomocí tlačítek (TEMP △) (TEMP ▽) můžete zvyšovat nebo snižovat hodnotu nastavení po 1 minutě. Podržením stisknutého tlačítka po dobu 1,5 sekundy se čas zvyšuje nebo snižuje po 10 minutách. Podržením stisknutého tlačítka po delší dobu se hodnota nastavení snižuje nebo zvyšuje po 1 hodině.
3) Stiskem tlačítka **CLOCK** (CLOCK) nastavíte přesný čas.





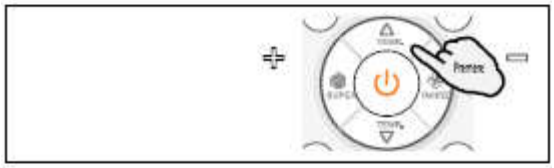


8.8 Programování časového spínače TIMER

Programové spuštění jednotky TIMER ON

1) Stiskněte tlačítko (TIMER ON), na displeji začne blikat ON 12:00.
2) Pomocí tlačítek (TEMP △) (TEMP ▽) můžete zvyšovat nebo snižovat hodnotu po 1 minutě. Podržením stisknutého tlačítka po dobu 1,5 sekundy se čas zvyšuje nebo snižuje po 10 minutách. Podržením stisknutého tlačítka po delší dobu se hodnota nastavení snižuje nebo zvyšuje po 1 hodině.
3) Když je na displeji zobrazen požadovaný čas pro spuštění klimatizační jednotky, stiskněte tlačítko (TIMER ON) pro potvrzení. Uslyšíte zvukový signál (pípnutí), nápis „ON“ přestane blikat a rozsvítí se. Na vnitřní jednotce se rozsvítí symbol TIMER (neplatí pro některé modely).
4) Na dálkovém ovládání, po 5 sekundách zobrazení nastaveného času programového spuštění, bude nově zobrazen aktuální čas.



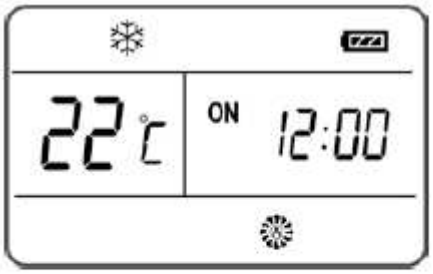




Jak zrušit programové spuštění TIMER ON

1) Stiskněte znovu tlačítko (TIMER ON). Ozve se zvukový signál (pípnutí), který oznámí zrušení programového spuštění a symbol zmizí z displeje.

Poznámka: Stejným způsobem jednoduše nastavíte časový spínač pro **Programové vypnutí jednotky TIMER OFF** (TIMER OFF), aby se jednotka vypnula v požadovanou dobu.





www.tydas.cz

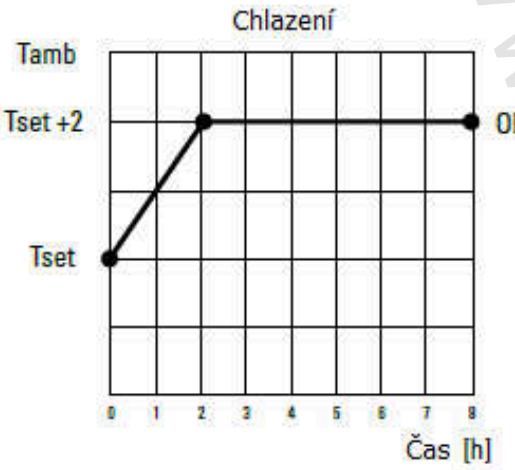
8.9 Noční program SLEEP

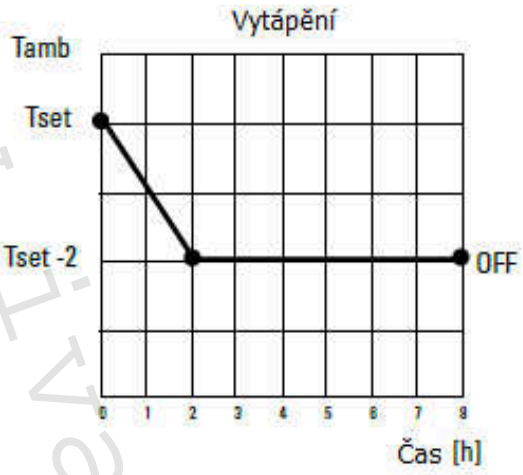
1) Opakovaným stiskem tlačítka **SLEEP**  můžete zvolit jednu z následujících možností:



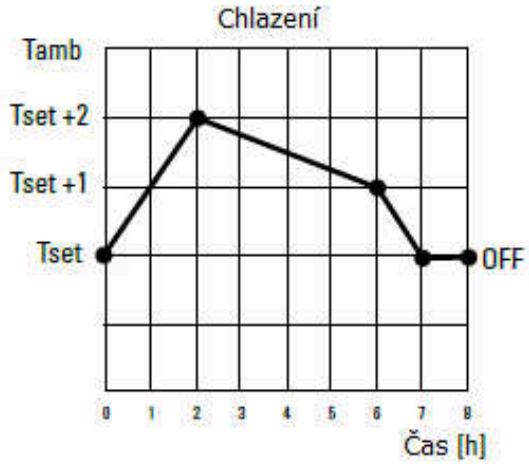


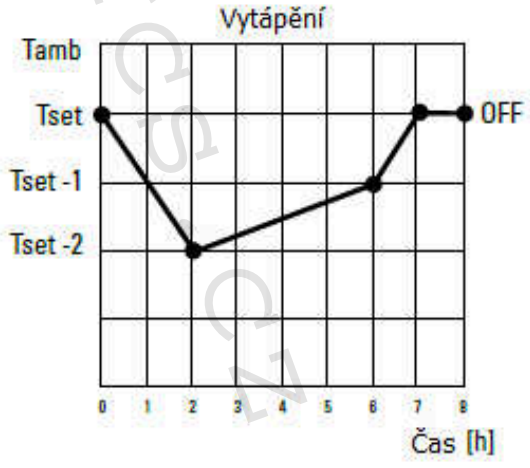
NOČNÍ REŽIM SLEEP 1





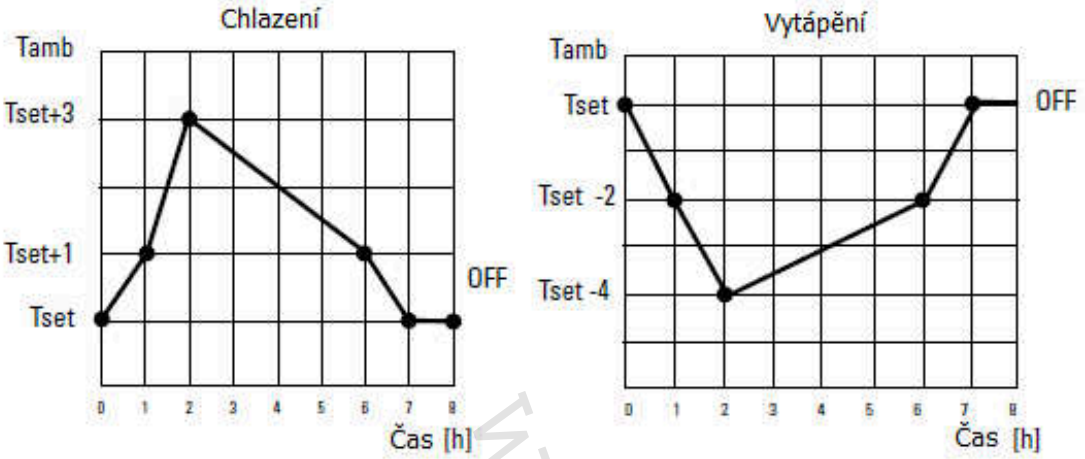
NOČNÍ REŽIM SLEEP 2



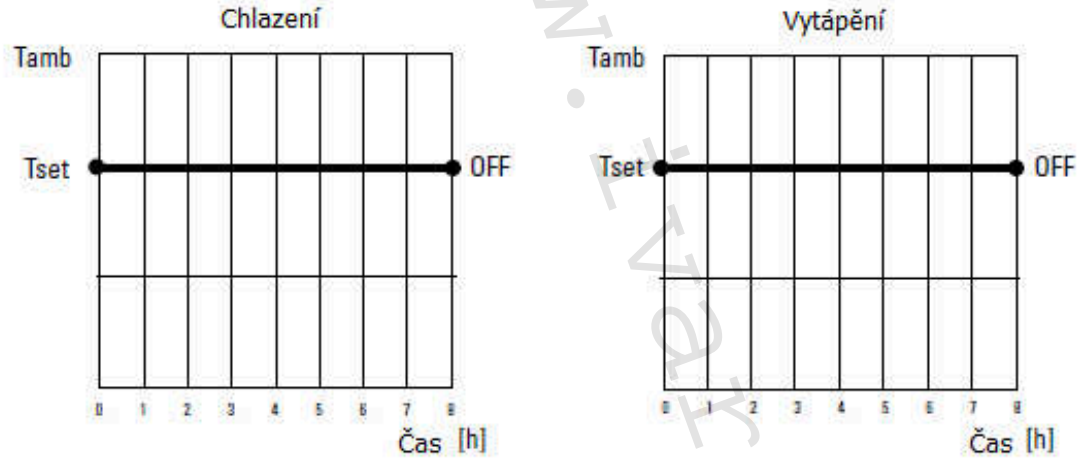


www.tvarcs.cz

NOČNÍ REŽIM SLEEP 3



NOČNÍ REŽIM SLEEP 4

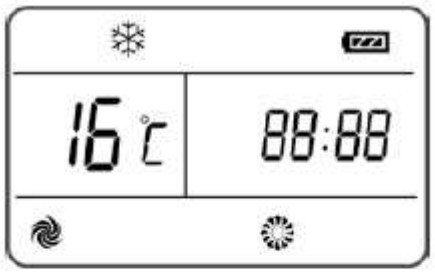


Pro zrušení nočního režimu **SLEEP** stiskněte jedno z následujících tlačítek:
SUPER, SMART, MODE, SLEEP a **FAN.**

Jednotka se automaticky vypne po uplynutí doby provozu 8 hodin.
Rychlost ventilátoru je nastavena automaticky na nízkou rychlost.
Funkci nočního režimu SLEEP lze spustit v provozních režimech vytápění HEAT, chlazení COOL a odvlhčování DRY.
Funkci SLEEP nelze aktivovat v režimu VĚTRÁNÍ.

www.klimaris.cz

8.10 Funkce SUPER



Funkce **SUPER** se používá ke spuštění nebo vypnutí rychlého chlazení nebo vytápění. V režimu **SUPER** bude na LCD displeji zobrazen symbol **SUPER**.
Režim **SUPER** může být nastaven, když je zařízení v provozu nebo je připojeno k napájení.
V režimu **SUPER** je možné nastavit teplotu, směr proudění vzduchu nebo časový spínač **TIMER**.

Nastavení režimu SUPER



1) Stiskněte tlačítko SUPER v režimu chlazení, odvlhčování nebo pouze větrání. Teplota se automaticky nastaví na 16 °C a ventilátor běží při vysoké rychlosti.

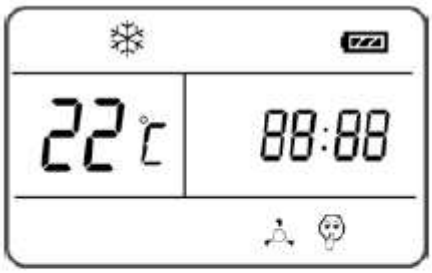


2) Stiskněte tlačítko SUPER v režimu vytápění. Teplota se automaticky nastaví na 30 °C a ventilátor běží při vysoké rychlosti.

Funkci **SUPER** opustíte stiskem kteréhokoliv z tlačítek **SUPER**, **MODE**, **FAN**, **ON/OFF**.

Tlačítko SMART není při funkci SUPER dostupné.
Tlačítko ECONOMY není při funkci SUPER dostupné.
Zařízení pokračuje v provozu v režimu SUPER, dokud není tento režim zrušen stiskem kteréhokoliv z tlačítek uvedených výše.

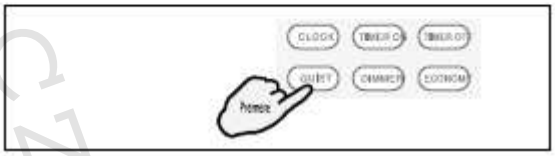
8.11 Tichý režim QUIET



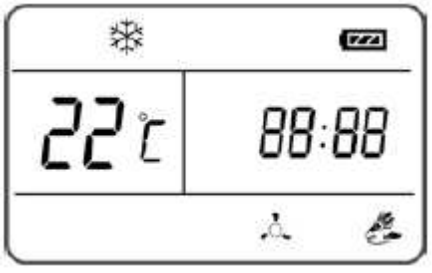
1) Stiskněte tlačítko **QUIET** QUIET.

V tomto režimu funguje jednotka s nízkou úrovní hlučnosti.

Tichý režim QUIET zrušíte stiskem kteréhokoliv z tlačítek MODE, FAN, SMART, SUPER.



8.12 Funkce ECONOMY

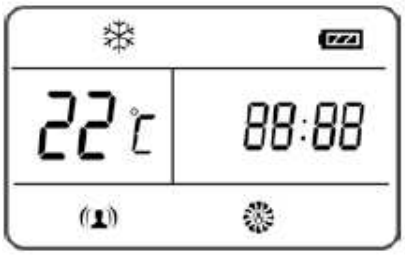


V tomto režimu jednotka běží s nízkou spotřebou energie.
Tlačítko **ECONOMY** není dostupné v režimech **SMART** a **SUPER**.

Pro zrušení úsporného režimu **ECONOMY** stiskněte kterékoliv z následujících tlačítek ON/OFF, MODE, TEMP, FAN, SLEEP, QUIET nebo ECONOMY.

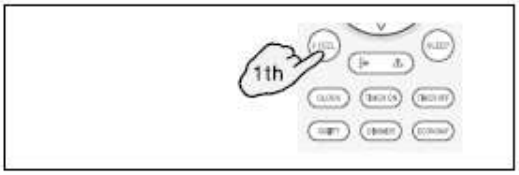
www.tivarcs.cz

8.13 Funkce I FEEL



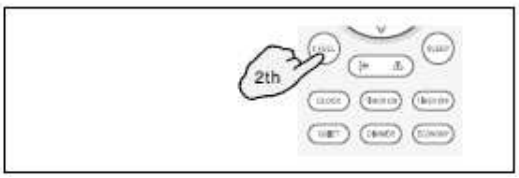
Při spuštěné funkci **I FEEL** je aktivován snímač teploty zabudovaný v dálkovém ovládání. Tento snímač je schopen určit okolní teplotu a odeslat signál k vnitřní jednotce, která poté automaticky reguluje teplotu pro zajištění optimálního tepelného komfortu.

1) Stiskněte jednou tlačítko **I FEEL** (I FEEL). Na displeji se objeví příslušný symbol a bude aktivována funkce **I FEEL**.

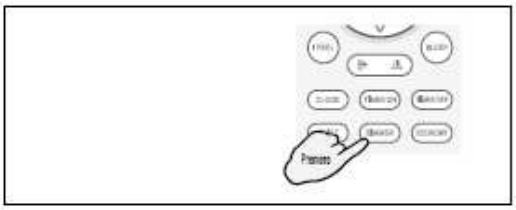


Poznámka: Doporučujeme umístit dálkové ovládání na místo, kde bude vnitřní jednotka schopna snadno přijímat signál.

Funkci **I FEEL** zrušíte opětovným stiskem tlačítka **I FEEL** (I FEEL).
Příslušný symbol zmizí z displeje a tato funkce bude vypnuta.



8.14 Funkce DIMMER



Na dálkovém ovládání stiskněte tlačítko **DIMMER**, čímž rozsvítíte nebo zhasnete displej a ikony na předním panelu.

8.15 Funkce zámku ovládání

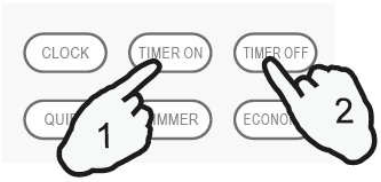
Funkci zámku aktivujete současným stiskem tlačítek (TIMER ON) a (TIMER OFF) po dobu 2 sekund.

Na displeji se objeví symbol zámku 🔒.

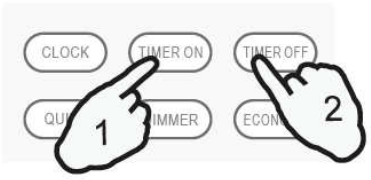
Zámek znovu zrušíte současným stiskem tlačítek (TIMER ON) a (TIMER OFF) po dobu 2 sekund.

Symbol zámku 🔒 z displeje opět zmizí.

Podržte současně stisknutá po dobu 2 sekund.



Podržte současně stisknutá po dobu 2 sekund.



8.16 Funkce automatického restartu

Tato funkce umožňuje automatické restartování celé jednotky. V případě neočekávaného výpadku el. energie, se po jeho obnovení jednotka znovu vrátí do provozu při stejném nastavení jako před přerušením dodávky el. energie.

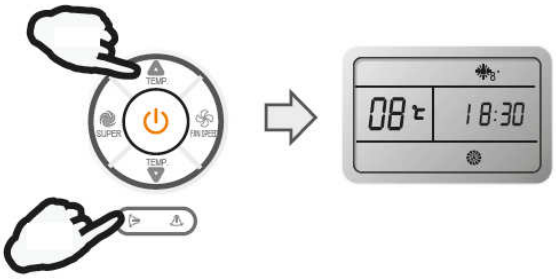
www.ivarcs.cz

8.17 Nouzový provoz



Tlačítko nouzového provozu **ON/OFF**.
V případě ztráty či poruchy dálkového ovládání lze ke spuštění / vypnutí klimatizační jednotky použít tlačítko nouzového provozu – viz obrázek.
Pokud je jednotka vypnutá, podržte toto tlačítko stisknuté po dobu 5 sekund, jednotka se spustí v režimu chlazení a teplota se automaticky nastaví na 16 °C.
Jednotku poté vypnete opětovným stiskem nouzového tlačítka.

8.18 Funkce udržování teploty 8 °C



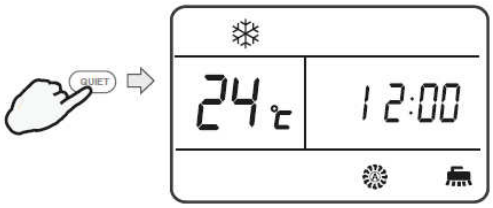
V režimu udržování teploty 8 °C je rychlost ventilátoru nastavena na automatickou rychlost AUTO.

1) Stiskněte současně tlačítka TEMP a po dobu 2 sekund v režimu vytápění.
2) Spustí se režim udržování teploty 8 °C.

Pro zrušení režimu udržování teploty 8 °C stiskněte jakékoliv tlačítko **kromě** TIMER ON CLOCK TIMER OFF a .

Symbol 8° zmizí z displeje a funkce udržování teploty 8 °C bude zrušena.
Pozn. V režimu udržování teploty 8 °C je výchozí teplota nastavena na 8 °C.
Režim udržování teploty 8 °C lze nastavit, pouze když je klimatizace v režimu vytápění.

8.19 Funkce CLEAN



1) Když je klimatizace v pohotovostním režimu standby a režim dálkového ovládání je v režimu Chlazení nebo Odvlhčování,

   podržte na 5 sekund stisknuté tlačítko QUIET, spustí se režim čištění.
2) Na displeji se objeví symbol .

Režim CLEAN nelze aktivovat v režimu SUPER.

Režim CLEAN můžete kdykoliv ukončit stiskem tlačítka ON/OFF nebo SMART nebo MODE, poté symbol zmizí z displeje.
Po dokončení procesu čištění se klimatizace opět vrátí do předtím nastaveného režimu Chlazení nebo Odvlhčování, v tomto případě zůstane symbol na displeji po dobu přibližně 30 minut.

8.20 Rady uživatelům

Výkon v režimu Vytápění

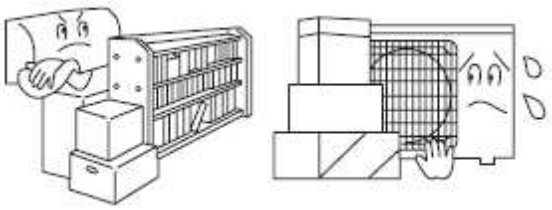
- Tato jednotka je vybavena systémem tepelného čerpadla, které akumuluje teplo z venkovního vzduchu a s pomocí chladiva ohřívá vnitřní prostor. Proto se topný výkon jednotky snižuje při poklesu venkovní teploty. Když již není topný výkon dostačující, je nutné použít další topný zdroj.
- Vzhledem k tomu, že klimatizační jednotka typu tepelného čerpadla využívá cirkulaci teplého vzduchu k ohřevu celého prostoru místnosti, někdy to trvá, než se po zapnutí pokojová teplota zvýší.

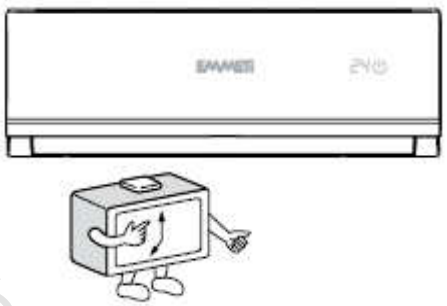
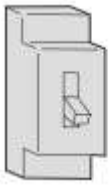
www.klarca.cz

9. ÚDRŽBA JEDNOTKY

Pro správné použití jednotky:

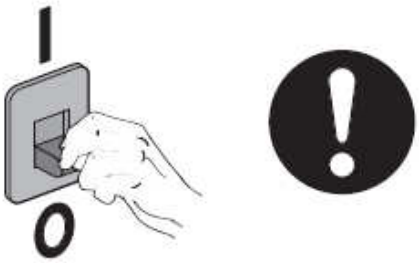
<table>
<tr>
<td>Nastavte přiměřenou pokojovou teplotu.

</td>
<td>Před vstupními a výstupními mřížkami vzduchu nesmějí být umístěny žádné předměty bránící volné cirkulaci vzduchu.
</td>
</tr>
<tr>
<td>Během provozu v režimu Chlazení uzavřete okna a dveře.

</td>
<td>Používejte časový program efektivně.
</td>
</tr>
<tr>
<td>Pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte zdroj elektrické energie pomocí vypínače umístěného na napáje.cím vedení (není součástí jednotky).

</td>
<td>Používejte clony vzduchu efektivně.
</td>
</tr>
</table>

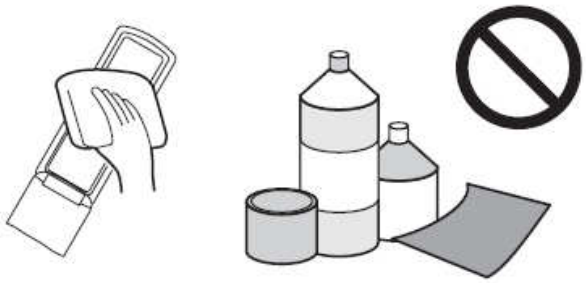
www.ivarcs.cz

POZOR!
Před prováděním jakékoliv údržby, odpojte nejprve jednotku od zdroje elektrické energie.
Vypněte jednotku pomocí dálkového ovládání a poté odpojte od napájení.



9.1 Čištění dálkového ovládání

- K čištění dálkového ovládání používejte suchý kus látky. Nepoužívejte čisticí prostředky ani prostředky k čištění skel.



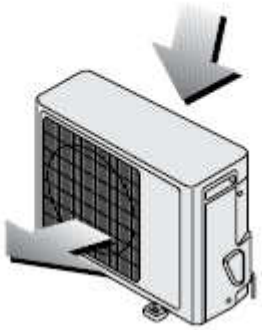
9.2 Čištění vnitřní jednotky

- K čištění používejte kus látky navlhčené ve vodě a neutrálním čisticím prostředku s teplotou nepřekračující 40 °C.
- Vysušte suchou měkkou utěrkou.
- Nikdy nepoužívejte k vyčištění jednotky benzín, chemická rozpouštědla, čisticí a/nebo abrazivní prášky, čisticí spreje na nábytek, skelný papír nebo drsné látky.
- Insekticidy mohou poškodit jednotku.
- Nepoužívat hořlavé spreje, jako barvy či laky na vlasy poblíž jednotky.
- **Nikdy** na jednotku nestříkejte vodu.



9.3 Čištění venkovní jednotky

- Čištění venkovní jednotky musí být prováděno pravidelně a na začátku funkční sezóny jednotky.
- Vyčistěte venkovní jednotku a vstupní a výstupní mřížky, odstraňte veškeré předměty, které mohou bránit volné cirkulaci vzduchu.

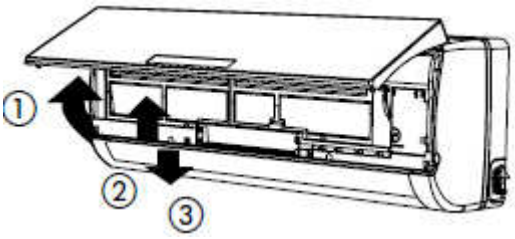


www.ivarcz

9.4 Čištění filtrů vnitřní jednotky

Čištění, popř. výměna filtrů mohou být prováděny až po odpojení jednotky od zdroje el. energie.
Zanesený filtr vzduchu může snížit účinnost jednotky a představuje také riziko pro vaše zdraví. Pravidelně kontrolujte stupeň zanesení filtru a čistěte je tak často, jak je potřeba.

1) **Vypněte zařízení, odpojte napájení a vyjměte vzduchový filtr.**



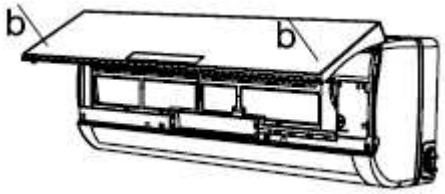
(1) Otevřete přední panel.
(2) Lehce stiskněte držadlo filtru ze zadní strany.
(3) Pevně uchopte držadlo a vytáhněte filtr směrem.

3) **Vyčistěte filtr vzduchu pomocí vysavače, případně pokud je hodně znečištěný, vyperte jej ve vlažné vodě a nechte uschnout na stinném místě). Poté filtr namontujte zpět do jednotky.**



4) **Znovu uzavřete přední panel.**

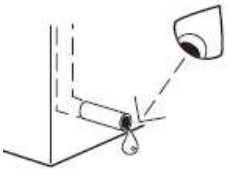
Zatlačte přední panel v pozicích „b“ a uzavřete přední panel.



Když je jednotka instalována v prašném či znečištěném prostředí, čistěte filtr vzduchu každé 2 týdny.

Poznámka: Filtr vzduchu je nutné čistit po každých 100 hodinách provozu.

9.5 Kontrola odvodu kondenzátu



Při používání jednotky v letním období kontrolujte, že je zkondenzovaná voda správně odváděna z vnitřní jednotky.

- Kontrolujte výtok vody z konce potrubí k odvodu kondenzátu poté, co jednotka pracovala alespoň po dobu jedné hodiny.
- Pokud nedochází k výtoku žádné vody, požádejte autorizované servisní středisko, aby provedlo nezbytnou kontrolu.

9.6 Před dlouhodobou nečinností jednotky



- Vypněte jednotku a odpojte zdroj elektrické energie.
- Vyjměte baterie z dálkového ovládání.
- Zakryjte venkovní jednotku vhodným ochranným krytem.

9.7 Spuštění jednotky po dlouhodobé nečinnosti



- Sejměte ochranný kryt z venkovní jednotky a zkontrolujte, že je čistá.
- Vyčistěte filtry vnitřní jednotky.
- Vložte zpět baterie do dálkového ovládání.
- Obnovte elektrické napájení a zapněte jednotku pomocí dálkového ovládání.

www.ivarcs.cz

9.8 Zvláštní údržba

9.8.1 Vnitřní čištění jednotek

Před zahájením každé sezóny (letní/zimní), nebo když musí být jednotka spuštěna po dlouhodobé nečinnosti, prosím kontaktujte zákaznické servisní středisko a požádejte o odborné vyčistění vnitřní jednotky.

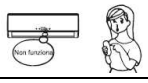
9.8.2 Celková kontrola celého systému

Každé dva roky je třeba provést kompletní kontrolu celého systému (elektrický systém, chladivo, systém odvodu kondenzátu) – požádejte opět zákaznické servisní středisko.

10. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PORUCHY

Za určitých podmínek může dojít k nějakým provozním poruchám jednotky, které jsou často způsobené náhodnými příčinami, většinou zcela triviálními.

POZOR!
Před kontaktováním servisního střediska, doporučujeme provést následující kontrolu, čímž lze zabránit zbytečné servisní prohlídce.

Závada	**Možné příčiny**
Jednotka se nespustí.	Je jednotka elektricky napájena? Nejsou na dálkovém ovládání provedena nějaká špatná provozní nastavení? Není aktivována ochrana zařízení nebo nedošlo k odpálení pojistky? Ochrana zařízení může zamezit provozu jednotky, počkejte 3 minuty a spusťte jednotku znovu.
Jednotka nesignalizuje příjem signálu od dálkového ovládání akustickým signálem.	Nebrání něco v příjmu infračerveného signálu na jednotce? (musí být slyšet akustický signál).
Displej dálkového ovládání je při odesílání příkazu slabý nebo se chvěje.	Jsou v dálkovém ovládání správně vloženy baterie? Nejsou baterie v dálkovém ovládání vybité?
Během zimního režimu je spuštění vnitřního ventilátoru opožděné o několik minut nebo se jednotka náhle zastaví a po nějaké době opět spustí.	Jedná se o normální situaci, protože jednotka je vybavena teplotním čidlem vloženým do výměníku vnitřní jednotky, které optimalizuje provoz ventilátoru, dokud není dosažena teplota 38 °C.
Během zimního režimu se venkovní ventilátor otáčí ještě několik minut poté, co byla jednotka vypnuta.	Jedná se o normální situaci, protože musí vydat veškeré teplo přítomné ve výměníku.
Jednotka dostatečně nechladí.	Je správně nastavena teplota na dálkovém ovládání? Nejsou zaneseny nebo ucpány vzduchové filtry vnitřní jednotky? Není ucpaná mřížka venkovní jednotky? Není někde v místnosti otevřené okno?
Na povrchu vnitřní jednotky se tvoří kondenzace, především poblíž výstupu studeného vzduchu.	Pokud je v místnosti příliš vlhko, tento jev je považován za normální. Pokud není místnost nadměrně vlhká, zkontrolujte správný směr vzduchu proudícího z jednotky. Otevřená okna.
Jednotka dostatečně netopí.	Je správně nastavena teplota na dálkovém ovládání? Pokud je vnitřní jednotka instalována příliš vysoko, doporučuje se nastavit teplotu na dálkovém ovládání o 4/5 °C výše (teplý vzduch stoupá vzhůru). Nejsou zaneseny nebo ucpány vzduchové filtry vnitřní jednotky? Není ucpaná mřížka venkovní jednotky? Během provozu tepelného čerpadla se na povrchu venkovní jednotky akumuluje námraza, která snižuje výkon jednotky. Tato námraza je rozpuštěna a odstraněna během procesu „odmrazování“, který je zcela řízen mikroprocesorem. Při velmi nízkých venkovních teplotách (-8 °C) či vysoké vlhkosti (90 %) budou odmrazovací cykly častější a v takovém případě bude nutné přejít na další zdroj tepla.
Jednotka vydává silný zápach.	Byly vyčištěny filtry? Byla provedena pravidelná údržba?
Jednotka je příliš hlučná.	Když jednotka začne chladit nebo se zastaví během vytápění, je možné slyšet zvuky jako šelestění nebo bublání z důvodu ochlazování kapaliny cirkulující uvnitř jednotky. Při spuštění jednotky nebo jejím vypnutí, může být slyšet skřípání z důvodu roztažnosti.
Neprovádí příkazy. 	V případě silného rušení (statická elektřina, abnormální napájecí napětí), může být ohrožen provoz jednotky. Odpojte el. napětí a znovu jej připojte po uplynutí 2 – 3 sekund.
Bez okamžité odezvy. 	Při změně režimu za provozu jednotky je nutné počkat 3 minuty.
Stále svítí červená kontrolka kompresoru a ventilátory vnitřní jednotky jsou zastaveny.	Jednotka právě přepíná z režimu vytápění na režim odmrazování. Kontrolka zhasne během 10 minut a jednotka se vrátí do režimu vytápění.

Alarmy zobrazené na displeji vnitřní jednotky

7místný displej vnitřní jednotky automaticky zobrazuje chybový kód, když má jednotka jeden z následujících problémů:

Legenda	★	Svítí
	○	Bliká
	×	Zhasnutá

CHYBOVÝ KÓD	Power	Timer	Power	Sleep	Obsah
	1	2	3	4	
EA					Chybový kód bude zobrazen, když jsou problémy v komunikaci mezi deskou displeje a řídicí deskou.

Když má jednotka následující problém e kompresor přestane fungovat, stiskněte tlačítko SLEEP na dálkovém ovládání 10x během 10 sekund a 7místný displej zobrazí chybový kód uvedený v následující tabulce. Pokud se objeví 2 chyby současně, po získání kódu první chyby je nutné znovu stisknout 10krát tlačítko SLEEP, LED displej zobrazí další chybový kód.
Po identifikaci chybového kódu konzultujte manuál, abyste problém vyřešili.

	SLEEP	TIMER	POWER	OBSAH
CHYBOVÝ KÓD				
0				Normální
1	○	★	★	Porucha snímače teploty venkovního výměníku.
2	○	★	×	Chyba snímače teploty výfuku kompresoru.
5	★	○	×	Ochrana modulu IPM.
6	×	○	×	Ochrana příliš vysokého nebo nízkého AC napětí
7	★	★	×	Chyba komunikace mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
8				Ochrana proti přetížení proudu
9				Ochrana max. proudu
10	★	×	×	Chyba komunikace mezi venkovní jednotkou a deskou invertoru
11	○	×	×	Chyba venkovního EEPROM
12				Ochrana před příliš nízkou venkovní teplotou
13	○	×	★	Ochrana před příliš vysokou teplotou výfuku kompresoru
14	★	★	○	Chyba snímače teploty venkovní teploty
15	×	○	★	Ochrana před příliš vysokou teplotou kompresoru
16	★	×	★	Ochrana proti zamrznutí při chlazení nebo ochrana proti nadměrnému oteplení při vytápění
17	×	★	×	PFC ochrana
18	×	★	★	Chyba spuštění DC kompresoru
19	×	★	○	Chyba desky invertoru kompresoru
20	★	×	○	Ochrana před zablokovaným motorem ventilátoru venkovní jednotky
21	×	×	○	Ochrana proti přetížení výměníku při chlazení
22				Proces předehřevu kompresoru
24				Chyba čipu desky venkovní jednotky
26				Přehřáté topné těleso venkovní jednotky
27				Ochrana proti nadměrnému tlaku v systému
33	★	○	○	Chyba snímače pokojové teploty
34	×	○	○	Chyba snímače teploty vnitřního výměníku
36	○	★	○	Chyba komunikace mezi vnitřní a venkovní jednotkou
38	○	○	×	Porucha vnitřního EEPROM
39	○	○	★	Abnormální provoz vnitřního motoru ventilátoru
41	×	×	★	Chyba ochrany vnitřního uzemnění

11. LIKVIDACE

11.1 Bezpečnostní informace pro ochranu životního prostředí

Toto zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny kryté Kyotským protokolem. Může být servisováno nebo odmontováno pouze odborně způsobilým personálem.

Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Informace pro uživatele
Tento produkt je v souladu s EU směrnicí 2012/19/ES.
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek vyžaduje separaci od směsného odpadu po uplynutí doby jeho životnosti, a musí být odvezen na sběrné místo pro elektrická a elektronická zařízení či vrácen prodejci v době zakoupení nového ekvivalentního zařízení.



Uživatel je odpovědný za odevzdání zařízení na vhodné sběrné místo odpadu na konci jeho životnosti.
Správné třídění odpadu napomáhá zabraňovat negativním dopadům na životní prostředí a zdraví osob, a posiluje recyklaci materiálů výrobku.
Více informací získáte v místním sběrném dvoře či v obchodě, kde jste toto zařízení koupili.

11.2 Pravidla pro likvidaci staré jednotky

Před likvidací vaší staré jednotky se ujistěte, že je vypnuta a odpojena od zdroje elektrické energie.
Chladivo, které obsahuje, vyžaduje speciální proces likvidace.
Hodnotné materiály jednotky mohou být recyklovány.
Kontaktuje místní úřady nebo sběrný dvůr pro více informací.
Ujistěte se, že jste nepoškodili potrubí jednotky, před tím, než ji odvezete do sběrného dvora.
Chraňte životní prostředí tím, že dodržíte správný a neznečisťující proces likvidace.

11.3 Pravidla pro likvidaci obalů nové jednotky

Všechny obalové materiály jednotky mohou být zlikvidovány bez poškození životního prostředí.
Kartonová krabice musí být rozřezána na kusy a odevzdána do kontejneru na papír.
Plastové a polystyrenové obaly neobsahují fluor ani uhlovodíky.
Všechny tyto materiály mohou být odevzdány do sběrného dvora a po řádné úpravě recyklovány. Více informací o likvidaci odpadů vám podají místní úřady.

11.4 Likvidace baterií z dálkového ovládání



Baterie byly navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a jejich komponenty tedy mohou být recyklovány a/nebo znovu použity.
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek (baterie) musí být na konci své životnosti separovány od směsného odpadu a musí být odevzdány na sběrné místo určené pro tento typ odpadu, daného Evropskou směrnicí 2006/66/ES čl. 20 a příloha II.
Pokud je pod popelnicí uveden chemický symbol, znamená to, že baterie mají určitou koncentraci těžkého kovu a ten bude vyznačen následovně:
Hg: rtuť (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %), Pb: olovo (0,004 %).

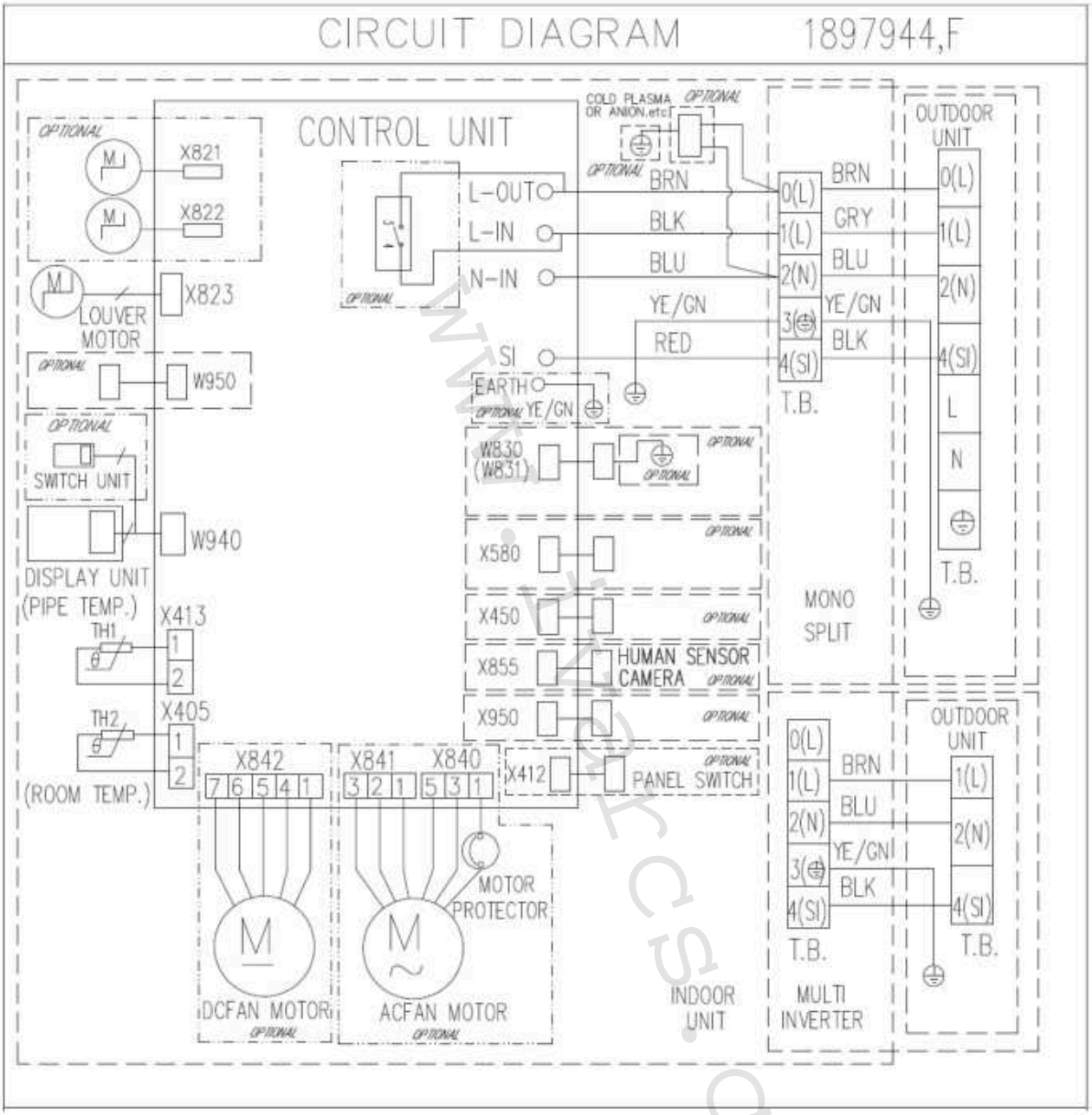


LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
Tento symbol označuje, že s výrobkem nemá být nakládáno jako s domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.

www.tabo.cz

12. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

12.1 Vnitřní jednotky 09 kBtu, 12kBtu, 18 kBtu a 24 kBtu



Vysvětlivky ke schématu el. zapojení vnitřní jednotky 9, 12, 18, 24 kBtu

TERMINAL PANEL	Svorkovnice vnitřní jednotky
BLU / BU	Modrá barva
BLK / BK	Černá barva
BRN / BN	Hnědá barva
BRN (BLK)	Hnědá (černá) barva
RED / RD	Červená barva
GRY	Šedá barva
WHT / WH	Bílá barva
OG / ORG	Oranžová barva
YEL / YE	Žlutá barva
Y/G nebo GNYE nebo YLW/GRN	Žlutozelená barva
OUTDOOR BOARD	Deska venkovní jednotky
CONTROL BOARD	Řídicí deska
FILTER BOARD	Deska filtru
IPM BOARD	Deska IPM
COMPRESSOR	Kompresor
INDOOR UNIT	Vnitřní jednotka
FAN MOTOR	Motor ventilátoru

www.klrcs.cz

ELECTROLYTIC CAPACITOR	Elektrolytický kondenzátor
INDUCTOR	Indukční cívka
COIL TEMP. nebo COIL nebo T-COIL	Snímač teploty výměníku
DISCHARGE TEMP. nebo DIS nebo T-DISS	Snímač výstupní teploty
OUTDOOR TEMP. nebo AIR nebo T-OUT	Snímač venkovní teploty
SUC nebo T-SUC	Snímač sání
T-Liq A nebo LiqA	Snímač teploty kapal. chladiva jednotky A
T-Liq B nebo LiqB	Snímač teploty kapal chladiva jednotky B
T-Liq C nebo LiqC	Snímač teploty kapal. chladiva jednotky C
T-Liq D nebo LiqD	Snímač teploty kapal. chladiva jednotky D
T-Gas A nebo GASA	Snímač teploty plyn. chladiva jednotky A
T-Gas B nebo GASB	Snímač teploty plyn. chladiva jednotky B
T-Gas C nebo GASC	Snímač teploty plyn. chladiva jednotky C
T-Gas D nebo GASD	Snímač teploty plyn. chladiva jednotky D
T-DEF	Snímač teploty odmrazování
PRESSURE SWITCH	Tlakový spínač
OVERLOAD PROTECTOR	Ochrana proti přetížení
4-WAY VALVE nebo SV nebo VALVE	4cestný ventil
EEV (ELECTRONIC EXPANSION VALVE)	Elektronický expanzní ventil
OVERHEAT	Otopné těleso
CRANKCASE HEATER	Otopné těleso klikové skříně
HEAT EXCHANGER	Výměník tepla
DISPLAY UNIT	Displej jednotky
ROOM TEMPERATURE	Pokojová teplota
PIPE TEMPERATURE	Teplota potrubí
MOTOR PROTECTOR	Ochrana motoru
LOUVER MOTOR nebo SWING MOTOR	Motor clony
SWITCH UNIT	Spínač jednotky
DOOR CARD nebo KEY BOARD nebo DOOR INPUT	Kontakt dveří
WIRE REMOTE CONTROLLER	Drátové dálkové ovládání
STEP MOTOR	Krokový motor
WIFI MODULE	Wifi modul
HUMIDITY SENSOR	Snímač vlhkosti
DISPLAY BOARD	Deska displeje
PUMP MOTOR	Motor čerpadla
WATER LEVEL SWITCH	Hladinové čidlo

12.2 Instalace WIFI ovladače

Hlavní funkce klimatizace je možné ovládat z vašeho chytrého telefonu nebo tabletu pomocí určené aplikace ConnectLife.
Pro připojení klimatizace k síti je nutné instalovat WIFI ovladač (kód I07917566 – dodávána jako samostatné příslušenství). Před zakoupením zkontrolujte kompatibilitu ovladače s danou klimatizací a připojte WIFI ovladač k řídicí desce jednotky prostřednictvím **konektoru označeného na schématu jako W950.**

Upozornění:
Před započetím jakýchkoliv prací na el. připojení k jednotce se nejprve ujistěte, že byla jednotka odpojena od zdroje el. energie. Před vytažením zástrčky z el. zásuvky nejprve klimatizaci vypněte dálkovým ovladačem.
Postupujte následovně:

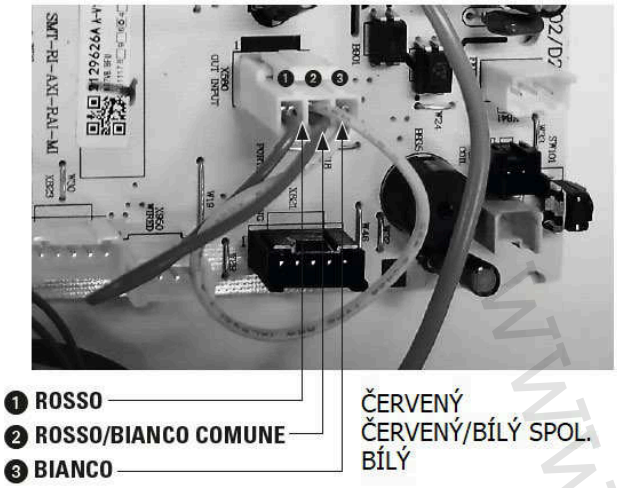
1) Otevřete přední panel klimatizace a demontujte kryt el. svorkovnice odšroubováním šroubku pomocí šroubováku.
2) Připojte kabelovou svorku WIFI ovladače k příslušnému konektoru **W950** na řídicí desce vnitřní jednotky, přičemž je nutné dodržet správnou polaritu.
3) Umístěte WIFI ovladač do připravené pozice a upevněte jej pomocí šroubku.
4) Znovu namontujte kryt el. svorkovnice a upevněte jej pomocí šroubku. Uzavřete přední panel klimatizace.
5) Připojte znovu jednotku k el. napájení a proveďte postup pro nastavení WIFI ovladače, který naleznete v samostatném návodu k instalaci a použití WIFI ovladače.





12.3 Vstup kontaktu CP / okna

Je možné připojit „kontakt okna“ nebo „CP kontakt“ k zamezení provozu klimatizace, když je v místnosti otevřené okno, nebo nejsou v místnosti přítomny osoby.
Tento vstup je umístěn na řídicí desce vnitřní jednotky, kde jsou k dispozici tři vodiče (černý, bílý a červený) pro příslušné elektrické připojení.
Konektor je z výroby zkratován, jak ukazuje obrázek níže:

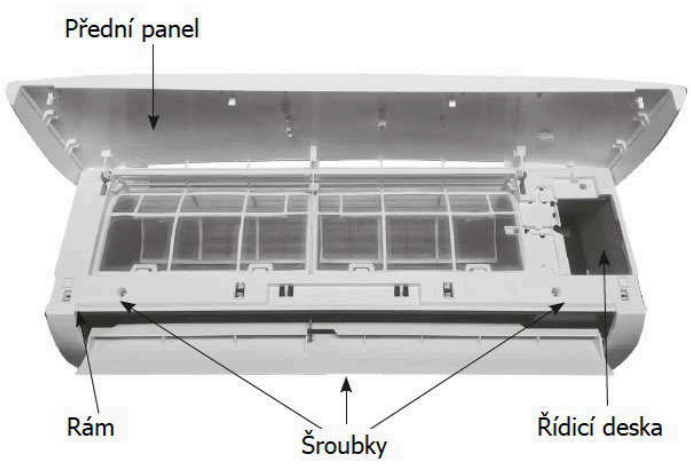


1. **Konektor X580**

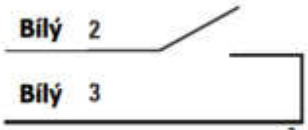
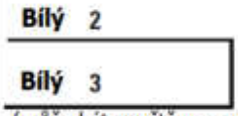
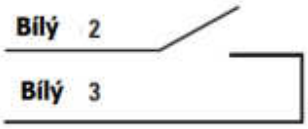
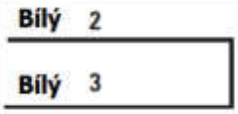
Upozornění:
Před započetím jakýchkoliv prací na el. připojení k jednotce se nejprve ujistěte, že byla jednotka odpojena od zdroje el. energie. Před vytažením zástrčky z el. zásuvky nejprve klimatizaci vypněte dálkovým ovladačem.

- Odpojte kabel displeje.
- Demontujte přední panel (vyhákněte ho ze zarážek).
- Demontujte rám (odšroubováním všech šroubků a povolením rámu).
- Demontujte krytku el. svorkovnice umístěné na boku jednotky (viz obrázek), abyste získali přístup k řídicí desce jednotky.
- Připojte kontakt okna / CP k černo / bílému vodiči.

Pozn. Připojovací vodiče tohoto kontaktu nesmí být vedeny společně s napájecími vodiči jednotky, ale musejí být vedeny v oddělené průchodce a musí být spravovány jako nízkonapěťové signální vodiče v souladu s platnými nařízeními a předpisy v místě instalace.



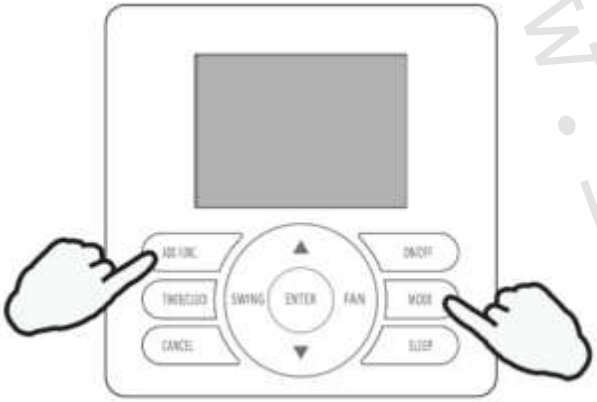
www.klimatics.cz

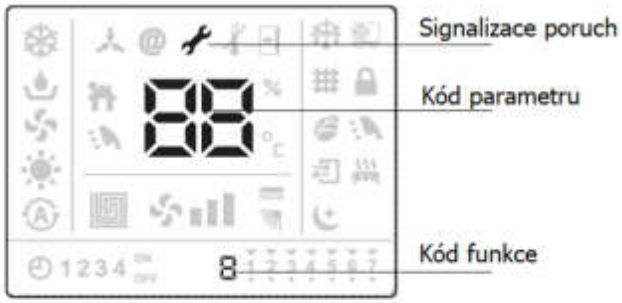
Parametr 25 Nástěnný ovladač	KONTAKT OKNA / KONTAKT CP	
3 (výchozí nastavení z výroby)	 Jednotka se vypne.	 Jednotka v režimu standby. (může být spuštěna pouze dálkovým ovladačem / nástěnným ovladačem)
4	 Jednotka se vypne.	 Jednotka se spustí v předtím nastaveném provozním režimu.

Pozn.: Při použití tohoto vstupu CP musí zůstat červený vodič nepřipojený.

2. Výchozí nastavení z výroby

Nastavení číslo 3 v tabulce výše.
Výchozí nastavení je možné změnit pomocí nástěnného ovladače X-REVO WC1 (samostatné příslušenství dostupné na vyžádání, kód I07917515).





Postup:

Podržte stisknutá tlačítka MODE a ADD FUNC. po dobu 3 sekund. Ozve se akustický signál a na displeji začne současně blikat symbol 🔧 a kód parametru.

Stiskem ▲ nebo ▼ hodnotu parametru zvyšujete nebo snižujete o 1 jednotku (od 0 do 25). Opakovaným stiskem zvolte **parametr 17** a potvrďte stiskem ENTER.

Symbol 🔧 přestane blikat, znovu bude blikat kód parametru.

Stiskem ▲ nebo ▼ zvolte **parametr 25** a stiskněte ENTER pro potvrzení.

Přestane blikat symbol 🔧 i číslo 25, začne blikat kód funkce.

Stiskem ▲ nebo ▼ zvyšujete nebo snižujete kód funkce po 1.
Zvolte požadované nastavení (**3 nebo 4** – viz tabulka), stiskněte ENTER pro potvrzení.

Po potvrzení už nebude blikat symbol 🔧 a začne znovu blikat číslo 25.
Stiskněte tlačítko ON/OFF nebo tlačítko CANCEL pro opuštění.

www.ivarcs.cz

13. ZÁRUČNÍ LIST

Záruční podmínky

Výrobce Emmeti Spa a dovozce IVAR CS ručí za dobré provedení a za kvalitu použitých materiálů.

Záruka má trvání 2 roky a začíná v den instalace potvrzený personálem, který instalaci provedl, pokud neuplynulo více než 12 měsíců od data nákupu od firmy IVAR CS, v takovém případě musí být záruka uznána prodejcem.

Záruční list musí být potvrzen razítkem personálu, který provedl instalaci.
Během této doby se firma IVAR CS zavazuje bezplatně opravit nebo vyměnit, s výjimkou nákladů na pracovní síly, součásti, které dle jejího neodvolatelného posouzení, jsou vadné.
Tyto zásahy neupravují datum ukončení záruky.

Ze záruky jsou vyloučeny:
1. Škody způsobené vadnou instalací zařízení nebo vyplývající z nevhodného chladicího nebo elektrického rozvodu.
2. Havárie způsobené nepozorností, nedbalostí, neschopností provádět opravy nebo údržbu neoprávněnými třetími osobami.
3. Součásti podléhající normálnímu opotřebení, nebo které mají kratší životnost, než je výše uvedená záruční lhůta.
Příklad: vnější panely, plastové součásti, filtry, elektrické kabely apod.

Aby byla záruka platná, je třeba vyplnit jasně a čitelně všechny části záručního listu.
Pokud záruční list nebude řádně vyplněn (především v případě, že nebude uveden datum instalace), záruka se pokládá za zrušenou.
Stejně tak, pokud personál technického servisu servisního střediska nebo firmy IVAR CS v momentu zásahu zjistí, že datum instalace neodpovídá skutečnosti (což se dá zjistit z charakteristických dat zařízení a podle jiných elementů).

Tento záruční list musí být vždy předložen personálu specializovaného servisního střediska, zároveň s dokladem o zakoupení (faktura nebo daňový doklad), u příležitosti každého vyžádaného zásahu v záruční době.

Firma IVAR CS nezodpovídá za případné škody způsobené osobám nebo za škody na majetku způsobené havárií nebo nuceným přerušením používání přístroje.

Záruka je platná pouze za následujících podmínek:
1. Zařízení musí být instalováno kvalifikovaným personálem.
2. Instalace musí být v souladu s předpisy platnými v zemi užívání a v souladu s instrukcemi uvedenými v „návodu k použití“.
3. Případné opravy musí být provedeny pouze personálem autorizovaných Servisních center.
4. Pokud je záruční list vyplněný kompletně, jasně a čitelně.
5. Pokud je záruční list zaslán firmě IVAR CS do 10 dnů od instalace.
Firma IVAR CS neposkytuje žádnou jinou záruku.

Reklamaci spotřebitel uplatní u obchodní organizace, kde výrobek zakoupil.
Prodejce je oprávněn uplatnit reklamaci pouze přes tzv. reklamační modul dovozce IVAR CS, spol. s r. o.

www.ivarcs.cz

Tento návod byl přeložen z originál návodu výrobce EMMETI č. E700208600001_Rev. 0_Ed. 01 z 04/2025